

Böhmer-AG

OPERATION MANUAL



i Series Inverter Generators

i2500W / i5000W



Read this manual carefully before use and keep it for future reference. Failure to do so may result in injury, property damage and may void the warranty.

Products covered by this manual may vary in appearance, assembly, inclusions, specifications, description or packaging.

English Français Deutsch Italiano Español

V 3.0

Contents

Language

02 - Contents	16 - Français
03 - Important safety information	31 - Deutsch
04 - Quick start guide i2500W	46 - Italiano
04 - Parts Diagram	61 - Español
05 - Panel Diagram	
06 - Quick start guide i5000W	
06 - Parts Diagram	
07 - Panel Diagram	
08 Before Starting	
09 Starting	
09 Stopping	
10 - Checks and maintenance	
10 Spark plug	
10 Air filter	
11 Oil change	
12 Fuel filter	
12 Maintenance schedule	
13 - Troubleshooting	
14 - Specifications	
15 - CE Declaration of Conformity	

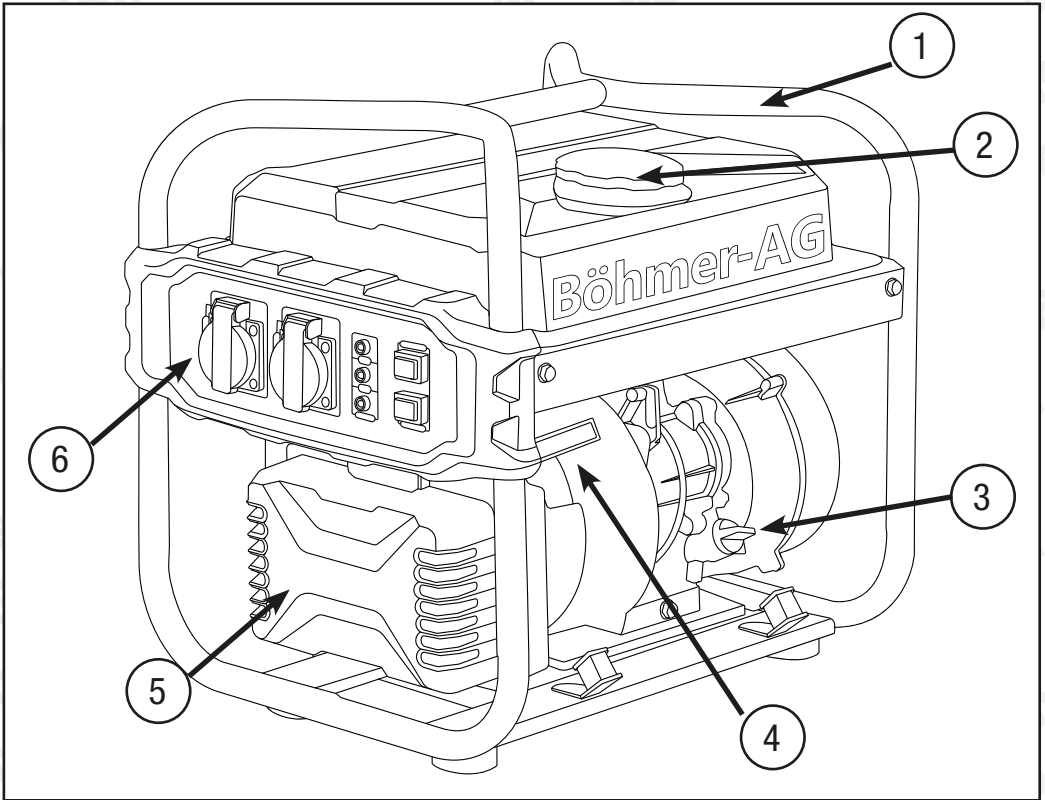
Important safety information

- Do not attempt to modify the product in any way.
- Service regularly and only use replacement parts supplied by the manufacturer.
- Only use fresh, clean and good quality fuel in the engine.
- Never operate the engine without oil.
- Never refuel in close proximity to naked flames, sparks, other sources of ignition e.g. cigarettes, if the engine is hot or if the engine is still running.
- Do not refuel when the engine is hot or engine is running.
- Wipe up and correctly dispose of any fuel spillage immediately
- Move away from the refuelling areas before restarting the engine. Store fuel for short periods only in a suitable container away from heat and direct sunlight.
- Clean the generator thoroughly after each use.
- Regularly check external nuts and fixings to ensure vibration caused by normal use has not loosened them.
- Empty the fuel tank before storing in a secure dry location out of reach of children.
- Do not use indoors.

Quick start guide i2500W

The following steps describe the quickest method to get your generator up and running, however it is essential you fully read the manual to ensure you are familiar with the general safety features, precautions and functions necessary to operate your generator, failure to do so may result in injury, damage to your generator or personal items.

Parts Diagram



1. Handle

2. Fuel filler cap

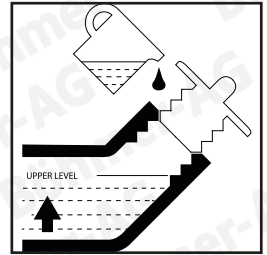
3. Oil filler bung

4. Recoil starter handle

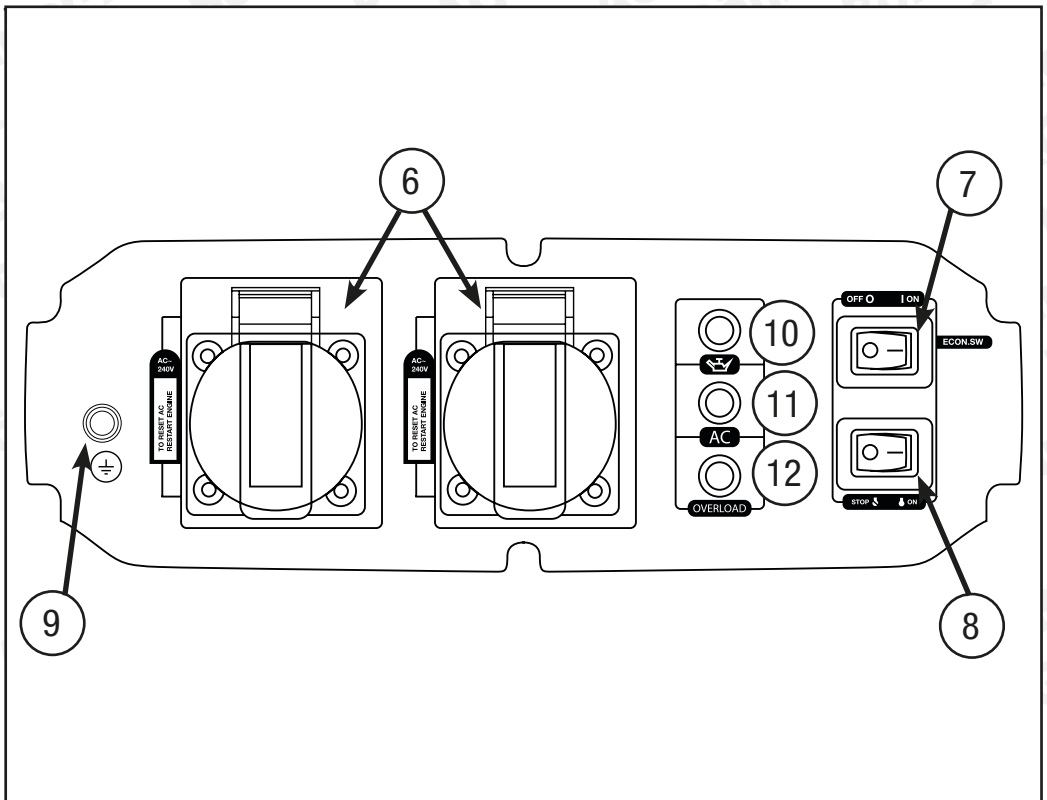
5. Air filter

6. Control panel

Before use, you must ensure the oil is topped up with **10W-40 semi synthetic** to the upper limit or the generator's safety mechanisms will not allow the engine to start.



Parts Diagram

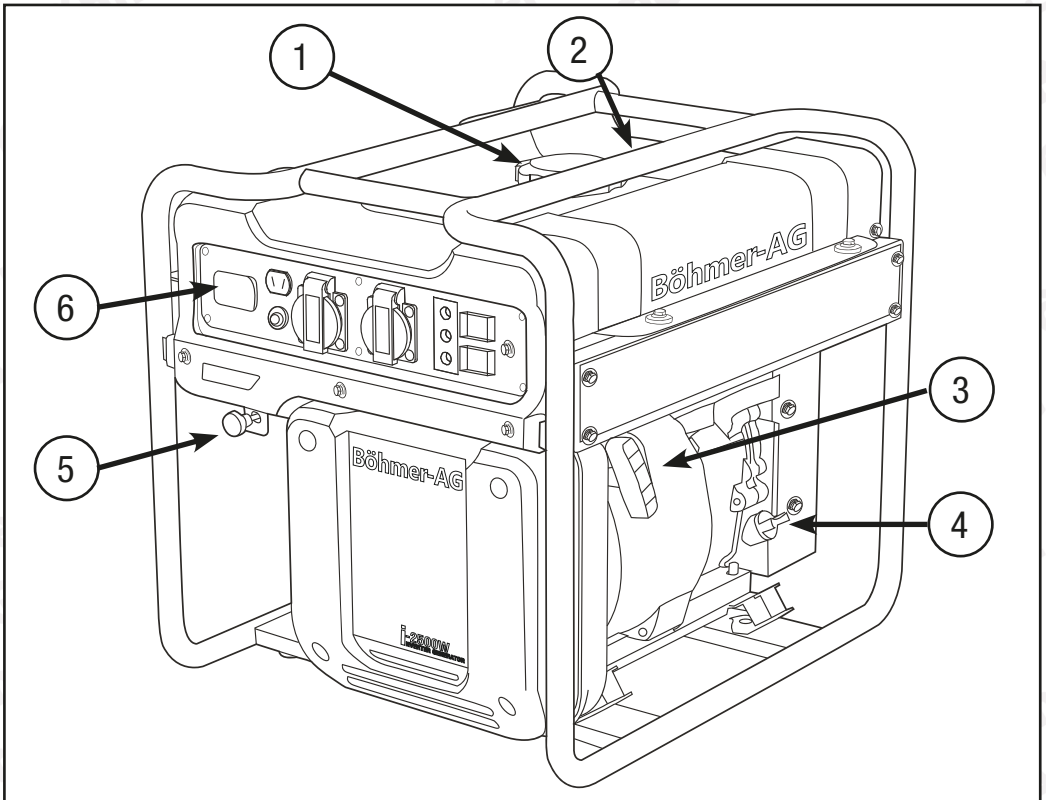


- 7. AC outlets
- 8. Economy switch ON / OFF
- 9. Power ON / OFF switch
- 10. Earth terminal
- 11. Low oil warning light
- 12. AC power indicator light
- 13. Overload warning light

Quick start guide i5000W

The following steps describe the quickest method to get your generator up and running, however it is essential you fully read the manual to ensure you are familiar with the general safety features, precautions and functions necessary to operate your generator, failure to do so may result in injury, damage to your generator or personal items.

Parts Diagram



1. Fuel filler cap

2. Fuel gauge

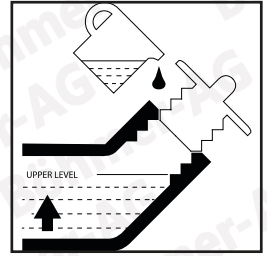
3. Recoil start handle

4. Oil bung / filler hole

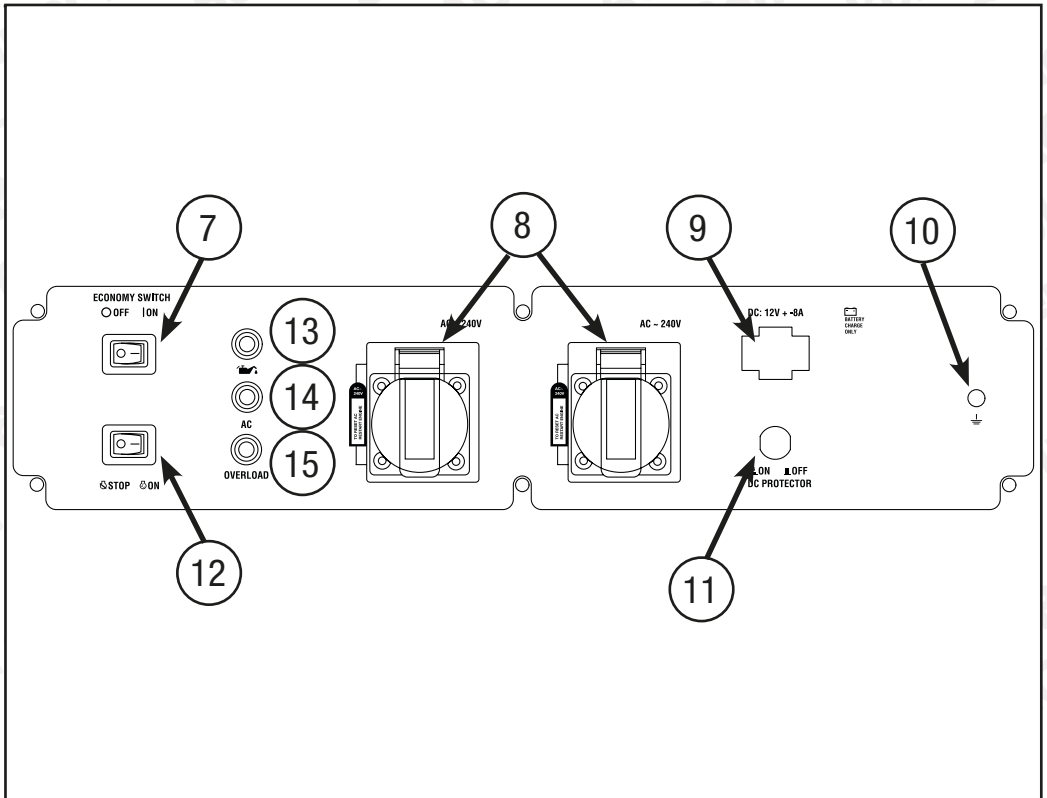
5. Fuel tap

6. Control panel

Before use, you must ensure the oil is topped up with **10W-40 semi synthetic** to the upper limit or the generator's safety mechanisms will not allow the engine to start.



Parts Diagram

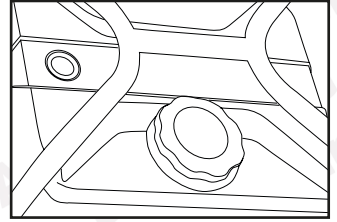


- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 7. Economy switch | 12. Power ON / OFF switch |
| 8. AC sockets | 13. Low oil warning light |
| 9. DC terminal | 14. AC on light |
| 10. Earth terminal | 15. Overload warning light |
| 11. DC surge protector light | |

Before Starting

Add fuel:

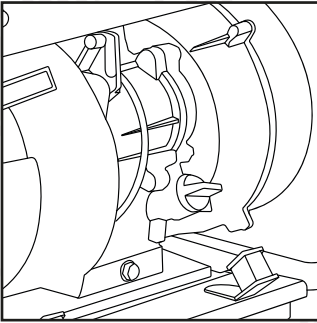
1. Open the filler cap
2. Fill with unleaded petrol up to the filter
3. Replace filler cap



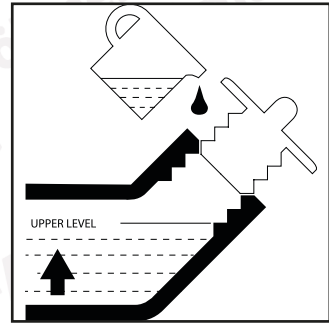
Add oil:

Note: The generator will automatically shut down if insufficient oil is detected.

1. Place generator on a level surface
2. Open the oil filler bung
3. Fill with **10W-40 semi synthetic** oil up to the threads
4. Replace oil filler bung



Unscrew the oil filler bung and top up using the supplied funnel.



Ensure the oil is topped up to the upper level.

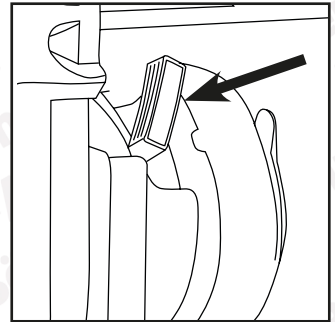
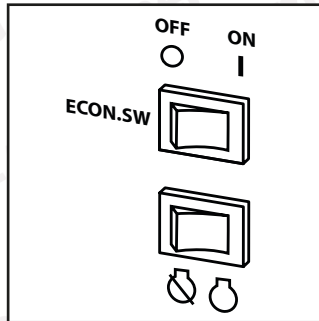
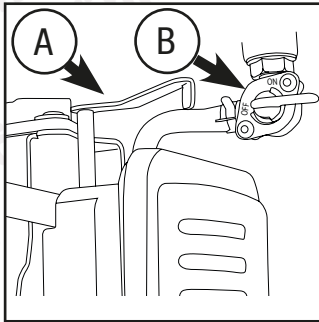
Starting

1. Set the **Economy switch** to off
2. Connect your devices:
 - AC: Connect device's plug to 3-pin plug outlet
 - DC: Connect your device's black wire to the black negative terminal, the red wire to the red positive terminal. The DC output can be used to charge the battery (electric start models only)
3. Turn the **fuel tap** to 'ON' (A)
4. Set the **engine switch** to 'ON'
5. Push the **choke lever** to the left (closed position) (B)

Note: Choke is not required to start a warm engine

6. Pull **recoil start handle** to start the engine

Note: Grasp the carrying handle firmly to prevent the generator from falling over when pulling the recoil starter.

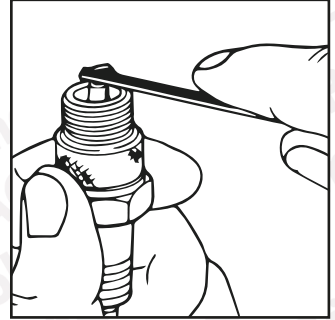
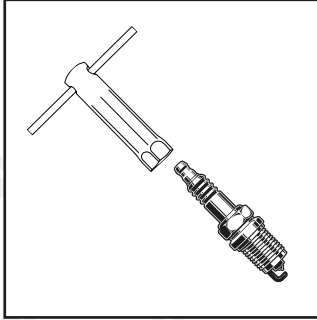
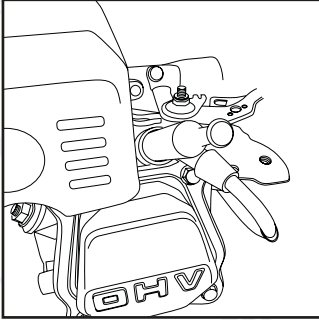


Stopping

1. Turn off any electrical devices
2. Turn the **economy switch** to 'OFF'
3. Disconnect any electrical devices
4. Turn the key in the **ignition barrel** to the 'OFF' position
5. Turn the **fuel dial** to 'OFF'

Checks and maintenance

Spark Plug



1. Remove spark plug cap and unscrew the spark plug using the tool.
2. Carefully clean any carbon build-up on the tip.
3. Check the gap using a gauge. The gap should be between **0.7-0.8mm**.
4. Adjust as necessary then reinstall the plug and cap taking care not to cross-thread the spark plug.

Air filter

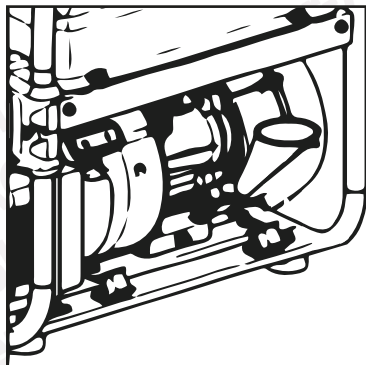
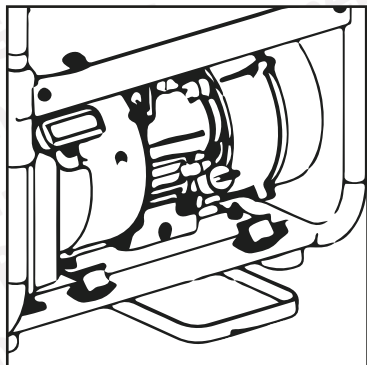
The air filter is installed on the intake system of the engine. It allows clean air to flow into the engine to provide the correct air/fuel mixture.

To check/clean

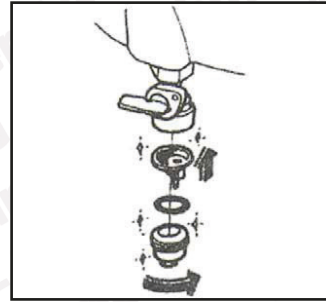
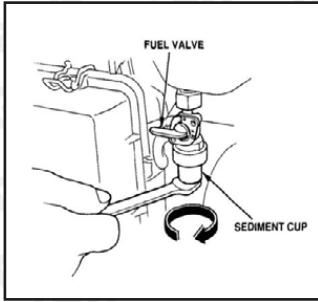
1. Open generator side panel
2. Check air filter to ensure it is free of dirt build-up
3. If dirty, remove filter and clean with a solvent cleaning solution
4. Squeeze to remove water and allow to dry
5. Add a few drops of oil
6. Squeeze tight to distribute oil and remove any excess
7. Install air filter and cover

Oil change

1. Undo the oil bung
2. Place a pan under the generator
3. Tip the unit forward to allow oil to drain through the filler hole
4. Add new **10W-40 semi synthetic** oil to the upper limit of oil cap
5. Install bung



Fuel filter



1. Switch off the fuel tap
2. Remove sediment cup and filtering mesh
3. Clean sediment cup and filtering mesh
4. Install sediment cup and filtering mesh

Maintenance schedule

Component/Task	Every use	After first 5 hours use	First month or 20 hours use	Every 3 months or 50 hours use	Every 6 months or 100 hours use	Every year or 300 hours use
Engine oil	Check level	Replace	Replace		Replace	
Oil leaks	Check / repair as necessary					
Air filter		Check / Clean	Clean / replace as necessary	Clean / replace as necessary		
Valve clearance						Adjust as necessary
Combustion chamber						De-coke as necessary
Idle speed					Check / adjust as necessary	
Nuts & bolts	Check / tighten as necessary					
Fuel tank	Check level	Check level	Check level	Flush and clean		
Fuel line	Check	Check level	Replace as necessary	Replace as necessary		
Fuel filter	Check	Check/clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		
Spark plug		Check/clean	Clean and replace as necessary	Clean and replace as necessary		

Troubleshooting

Issue	Probable Cause	Solution
Engine will not start	No fuel in the tank	Check / refuel as necessary
	Not enough engine oil	Check and top up as necessary
	No spark	Check spark plug. Clean / replace as necessary
	Fuel not reaching carburettor	Clean fuel sediment cup
No electricity being produced	DC circuit breaker is OFF	Check and ensure DC circuit breaker is ON
	Connected appliances faulty	Check fuses / test other equipment

Specifications

	i2500W	i5000W
Max Output	2000 W	3000 W
Rated Output	1800 W	2800 W
Rated AC Voltage	240 V	240 V
Rated DC Voltage	12 V	12 V
Engine Displacement	120 CC	212 CC
Fuel Capacity	10 L	12 L
Oil Capacity	0.6 L	0.6 L
Continuous Runtime	10 Hours	12 Hours
Oil Type	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Starting Type	Recoil	Recoil

CE Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

The undersigned: Michael S McQuaide

as authorised by: Union Mart Ltd

Declares that

Description: Petrol Generator

Identification code: i-2500w Inverter Generator
i-5000w Inverter Generator

Conforms to the following directives and standards:

- MD 2006/42/EC Machinery Directive

--

And Complies with the provisions of the following standards:

EN ISO 8528-13:2016, AfPS GS 2014:01 PAK

--

Notified body: TÜV Rheinland

The technical documentation is kept by: Union Mart Ltd

Date: 17/09/2018

Signed:



Michael S McQuaide

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Registered address: Unit 4 Mauretania Road,
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, United Kingdom.

Générateurs Inverseurs Série i

i2500W • i5000W

FRANÇAIS



Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le à titre de référence. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser, d'endommager des biens matériels et d'annuler la garantie.

Les produits présentés dans ce manuel peuvent présenter une apparence, un assemblage, des inclusions, des spécifications, une description ou un emballage différent.

Sommaire

- 17 Sommaire
- 18 Consignes de sécurité importantes
- 19 Guide de démarrage rapide i2500W
- 19 Schéma des pièces
- 20 Diagramme des commandes
- 21 Guide de démarrage rapide i5000W
- 21 Schéma des pièces
- 22 Diagramme des commandes
- 23 Avant de commencer
- 24 Démarrage
- 24 Arrêt
- 25 Contrôles et maintenance
- 25 Bougie d'allumage
- 25 Filtre à air
- 26 Vidange d'huile
- 27 Filtre à carburant
- 27 Calendrier de maintenance
- 28 Dépannage
- 29 Spécifications
- 30 Déclaration de conformité CE

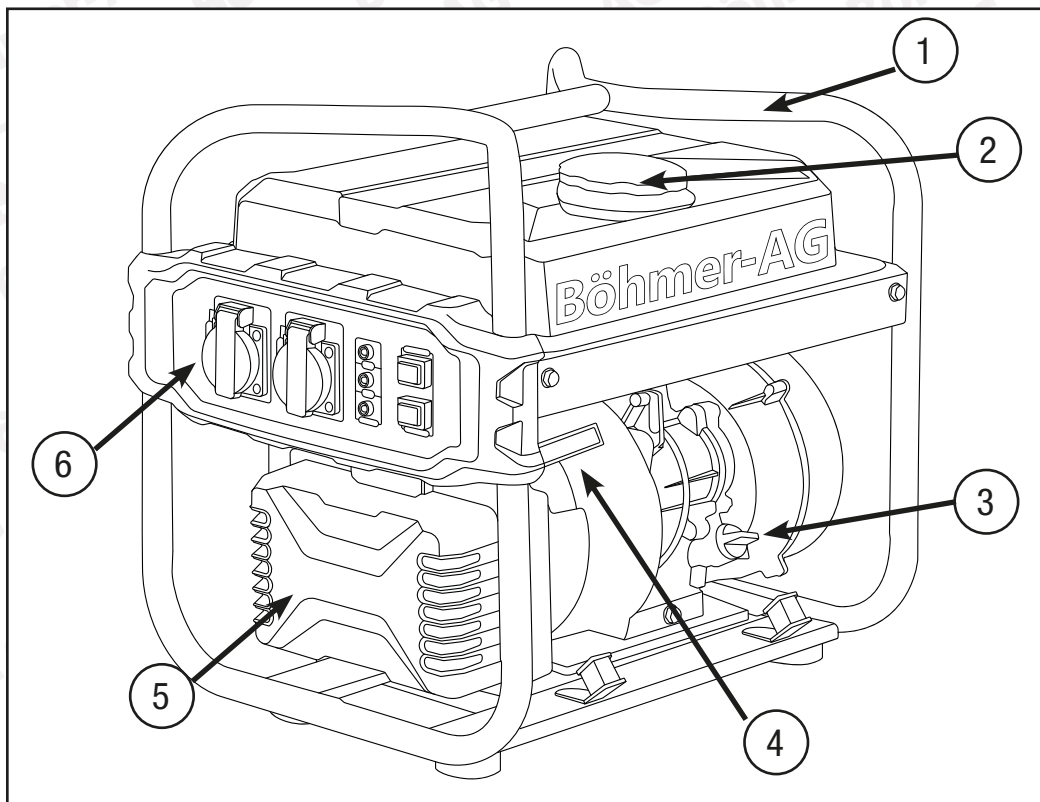
Consignes de sécurité importantes

- N'essayez en aucun cas de modifier la machine.
- Faites régulièrement l'entretien selon le calendrier d'entretien.
- Mettez uniquement du carburant neuf, propre et de bonne qualité dans le moteur.
- Ne faites jamais fonctionner le moteur sans huile.
- Ne faites jamais le plein d'essence à proximité de flammes, d'étincelles ou d'autres sources d'inflammation, comme des cigarettes par exemple.
- Ne faites pas le plein lorsque le moteur est chaud ou que le moteur tourne.
- Essayez et éliminez correctement et sans attendre tout déversement de carburant conformément aux directives.
- Éloignez-vous des zones de ravitaillement en carburant avant de redémarrer le moteur. Stocker le carburant pendant de courtes périodes uniquement dans un récipient approprié, à l'abri de la chaleur et des rayons directs du soleil.
- Nettoyez le générateur à fond après chaque utilisation.
- Vérifiez régulièrement les écrous et les fixations externes afin de vous assurer que les vibrations (causées par une utilisation normale) ne les aient pas desserrés.
- Videz le réservoir de carburant avant stockage dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser à l'intérieur.

Guide de démarrage rapide i2500W

Les étapes suivantes décrivent la méthode la plus rapide pour mettre votre groupe électrogène en marche. Toutefois, il est essentiel de lire attentivement le manuel pour vous familiariser avec les caractéristiques de sécurité générales, les précautions et les fonctions nécessaires au fonctionnement de votre groupe électrogène. Dans le cas contraire, vous risquez d'engendrer des blessures, ou de provoquer des dommages à votre générateur ou à vos objets personnels.

Schéma des pièces



1. Poignée

2. Bouchon de remplissage

3. Bouchon de remplissage d'huile

4. Poignée de lanceur

5. Filtre à air

6. Panneau de contrôle

Avant toute utilisation, assurez-vous que l'huile soit remplie au niveau de la limite supérieure. Dans le cas contraire, les mécanismes de sécurité du générateur ne permettront pas au moteur de démarrer. Il convient de mettre de l'huile semi-synthétique 10W-40.

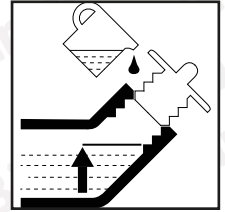
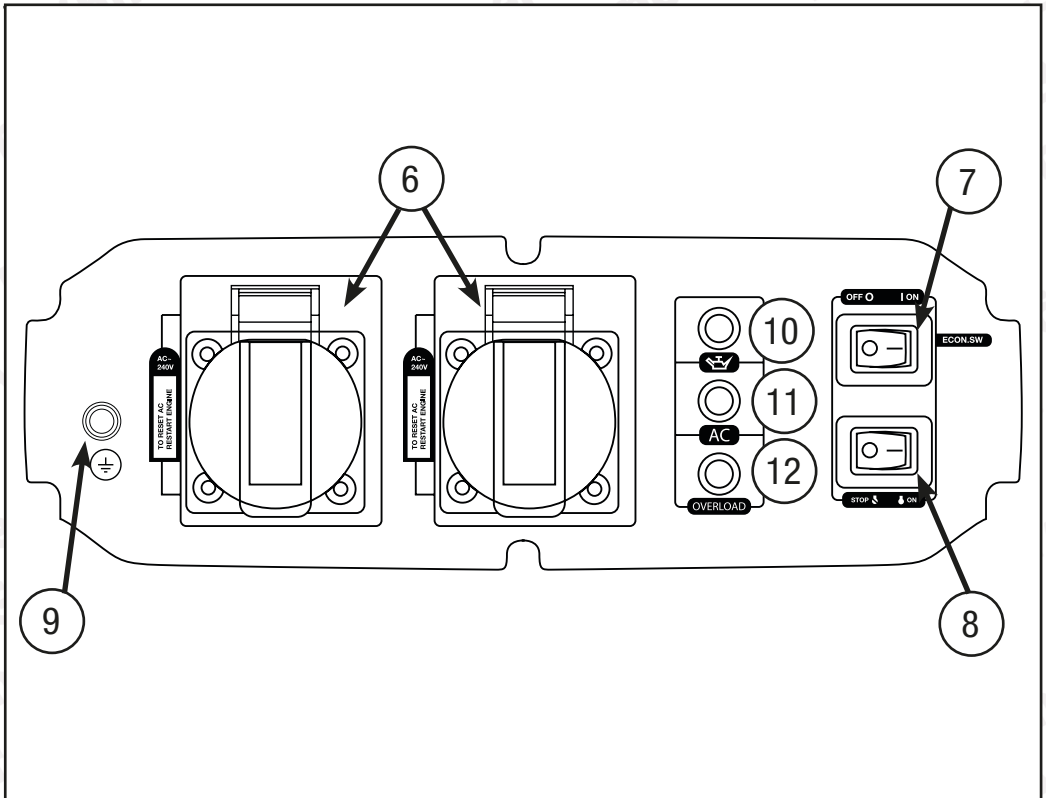


Diagramme des commandes



7. Prises de courant

8. Commutateur Economy ON / OFF

9. Interrupteur marche / arrêt

10. Prise Terre

11. Voyant d'avertissement d'huile basse

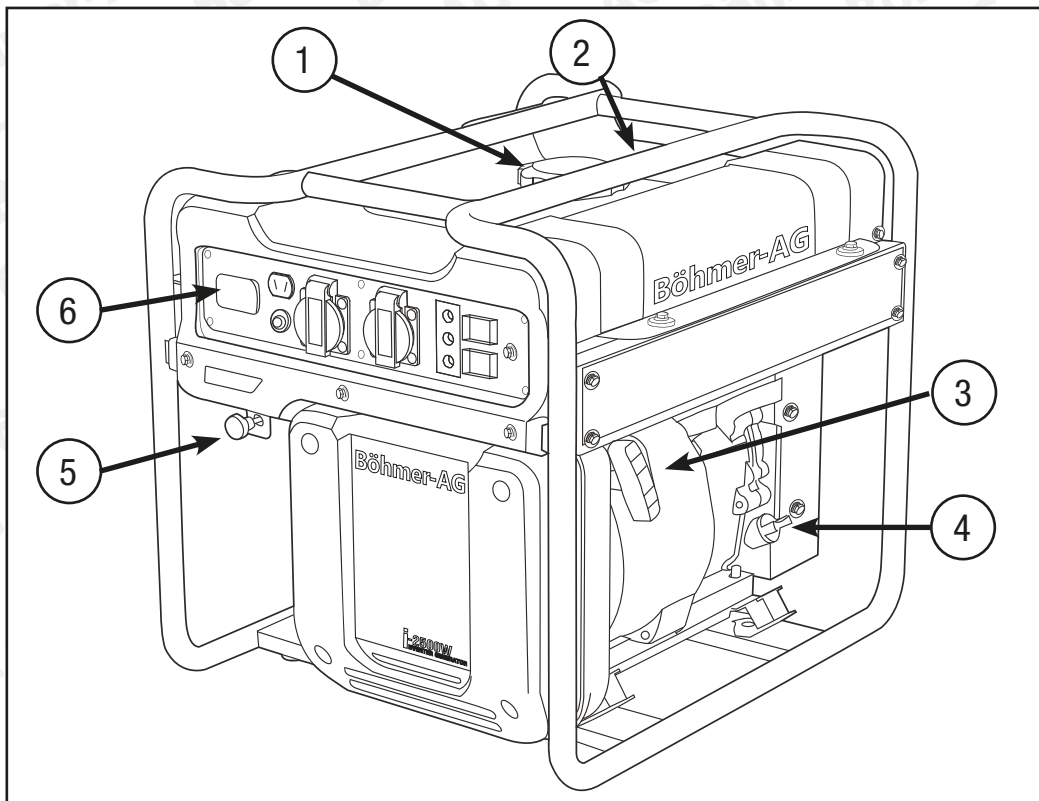
12. Voyant d'alimentation

13. Voyant d'alarme de surcharge

Guide de démarrage rapide i5000W

Les étapes suivantes décrivent la méthode la plus rapide pour mettre votre groupe électrogène en marche. Toutefois, il est essentiel de lire attentivement le manuel pour vous familiariser avec les caractéristiques de sécurité générales, les précautions et les fonctions nécessaires au fonctionnement de votre groupe électrogène. Dans le cas contraire, vous risquez d'engendrer des blessures, ou de provoquer des dommages à votre générateur ou à vos objets personnels.

Schéma des pièces



1. Bouchon de remplissage

2. Jauge de carburant

3. Poignée de démarrage

4. Bouchon d'huile / trou de remplissage

5. Robinet d'essence

6. Panneau de contrôle

Avant toute utilisation, assurez-vous que l'huile soit remplie au niveau de la limite supérieure. Dans le cas contraire, les mécanismes de sécurité du générateur ne permettront pas au moteur de démarrer. Il convient de mettre de l'huile semi-synthétique 10W-40.

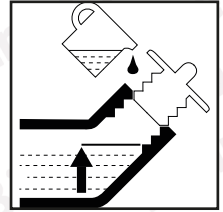
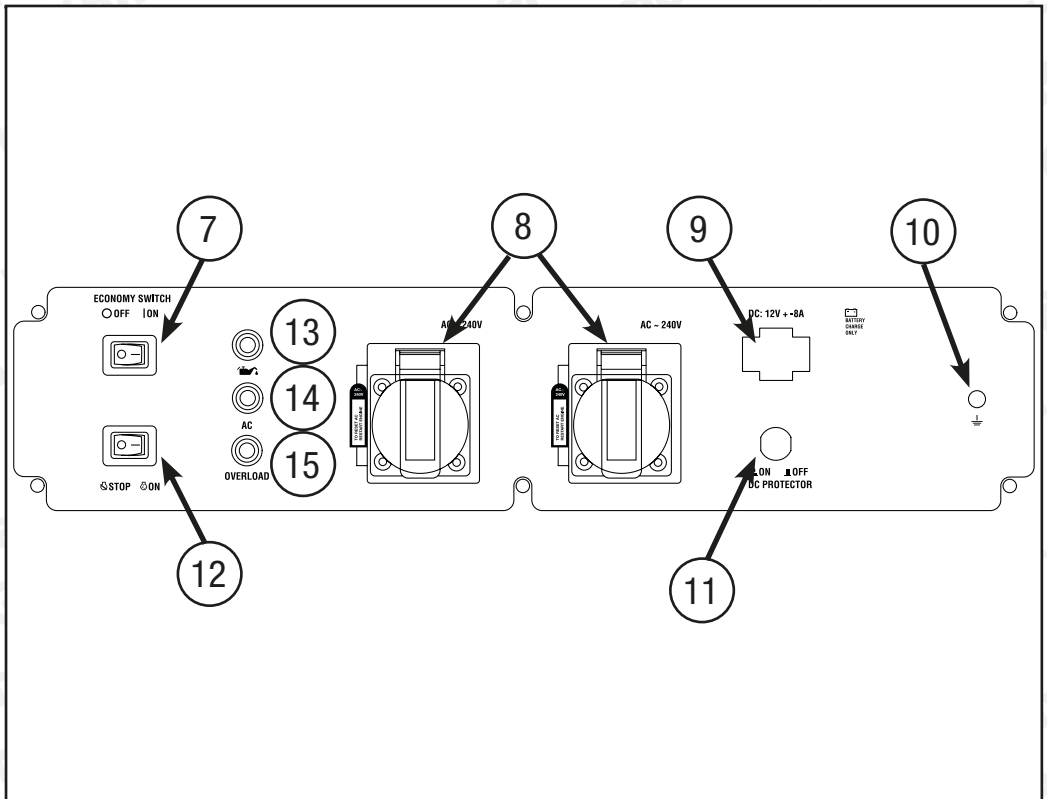


Diagramme des commandes



7. Commutateur Economy

8. Prises secteur

9. Borne DC

10. Prise terre

11. DC parasurtenseur lumière

12. Interrupteur marche / arrêt

13. Voyant de faible niveau d'huile

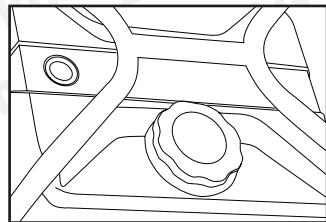
14. Voyant d'alimentation

15. Voyant de surcharge

Avant de commencer

Ajoutez du carburant :

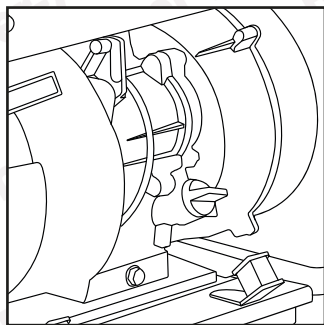
1. Ouvrez le bouchon de remplissage
2. Remplissez-le d'essence sans plomb jusqu'au filtre
3. Remettez le bouchon de remplissage



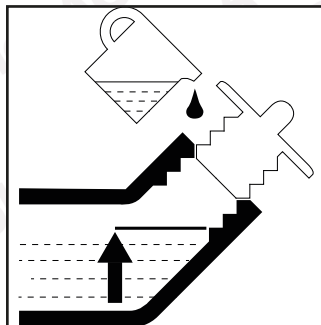
Ajoutez de l'huile :

Remarque: le générateur s'éteindra automatiquement si une quantité insuffisante d'huile est détectée.

1. Placez le générateur sur une surface plane
2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile
3. Remplissez-le d'huile **semi-synthétique 10W-40** jusqu'au filetage
4. Remettez le bouchon de remplissage d'huile



Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et faites l'appoint à l'aide de l'entonnoir fourni.



Assurez-vous que l'huile monte jusqu'au niveau supérieur.

Démarrage

1. Réglez le commutateur **Economy** sur Off
2. Connectez vos appareils:

AC: Connectez la fiche de l'appareil à une prise à 3 broches

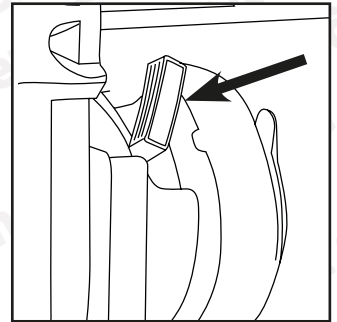
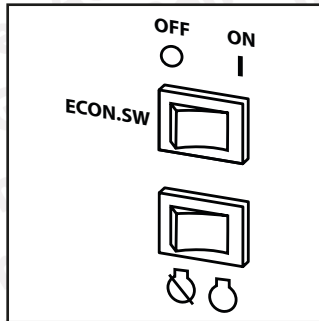
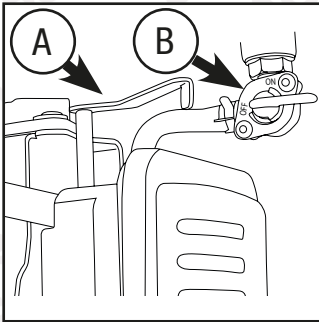
DC: connectez le fil noir de votre appareil à la borne négative noire, le fil rouge à la borne positive rouge. La sortie DC peut être utilisée pour charger la batterie (modèles à démarrage électrique uniquement)

3. Mettez le **carburant** sur "ON"
4. Positionnez le **commutateur du moteur** sur "ON".
5. Pousser le starter vers la gauche (position fermée) (B)

Remarque : le starter n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud

6. **Tirez sur la poignée de démarrage** du lanceur pour démarrer le moteur.

Remarque: Saisissez fermement la poignée de transport pour empêcher le générateur de tomber lorsque vous tirez le lanceur.

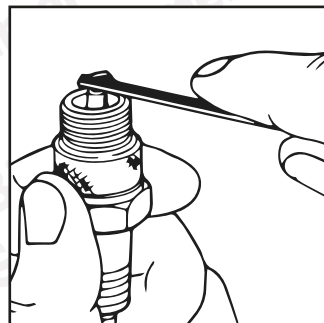
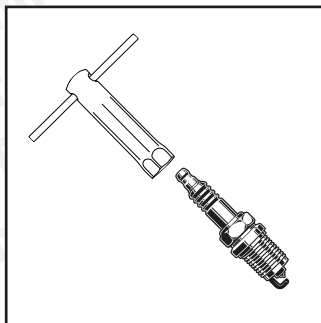
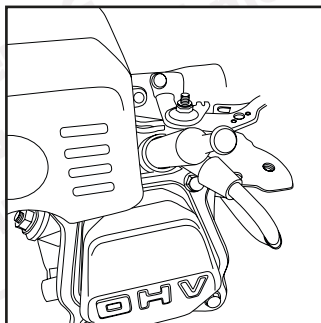


Arrêt

1. Éteignez tous les appareils électriques
2. Réglez le commutateur **Economy** sur "OFF"
3. Débranchez tous les appareils électriques
4. Tournez le commutateur **économie** et entrez le **barillet d'allumage** en position "OFF"
5. Mettez le **carburant** sur "OFF"

Contrôles et maintenance

Bougie d'allumage



1. Retirez le capuchon de la bougie et dévissez la bougie à l'aide de l'outil.
2. Nettoyez soigneusement toute accumulation de carbone sur la pointe.
3. Vérifiez l'écart à l'aide d'une jauge. L'écart

devrait être entre **0.7-0.8mm**.

4. Ajustez si nécessaire, puis mettez le bouchon et le capuchon à leurs places en prenant soin de ne pas fausser le filetage de la bougie.

Filtre à air

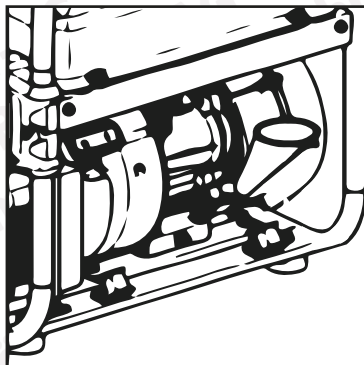
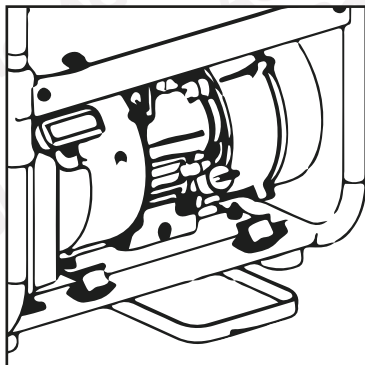
Le filtre à air est installé sur le système moteur. Il permet à l'air pur de pénétrer dans le moteur pour fournir le mélange air / carburant approprié.

Vérifier / nettoyer

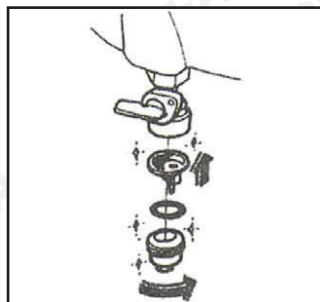
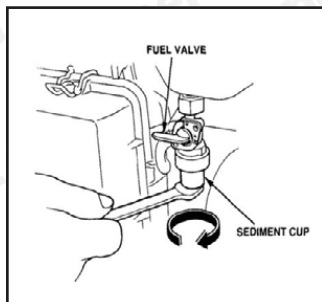
1. Ouvrir le panneau latéral du générateur
2. Vérifiez le filtre à air et assurez-vous qu'il soit exempt de saleté
3. S'il est sale, retirez le filtre et nettoyez-le avec une solution de nettoyage à base de solvant
4. Pressez pour éliminer l'eau et laissez sécher
5. Ajoutez quelques gouttes d'huile
6. Serrez bien pour répartir l'huile et éliminez tout excès
7. Installez le filtre à air et le couvercle

Vidange d'huile

1. Dévissez le bouchon d'huile
2. Placez un récipient sous le générateur
3. Inclinez l'unité vers l'avant pour permettre à l'huile de s'écouler par l'ouverture.
4. Ajouter une nouvelle huile semi-synthétique 10W-40 jusqu'à la limite supérieure du bouchon d'huile
5. Installez la bonde d'huile



Filtre à carburant



1. Fermez le robinet d'essence.
2. Enlevez la cuvette à sédiments et la grille filtrante.
3. Nettoyez le bac à sédiments et le tamis filtrant
4. Installez le godet à sédiments et le tamis filtrant.

Calendrier de maintenance

Composant / Tâche	À chaque utilisation	Après les 5 premières heures	1er mois ou après 20h	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Huile moteur	Contrôler le niveau	Remplacer	Remplacer		Remplacer	
Fuite d'huile	Vérifier / réparer si besoin					
Filtre à air		Vérifier / Nettoyer	Nettoyer / remplacer si besoin	Nettoyer / remplacer si besoin		
Jeu des soupapes						Ajuster si besoin
Chambre de combustion						Décoker si besoin
Ralenti					Vérifier / ajuster si besoin	
Écrous et boulons	Vérifier / serrer si besoin					
Réservoir d'essence	Contrôler le niveau	Contrôler le niveau	Contrôler le niveau	Vidanger et nettoyer		
Conduite de carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Filtre à carburant	Vérifier	Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		
Bougie d'allumage		Vérifier / nettoyer	Nettoyer et remplacer si besoin	Nettoyer et remplacer si besoin		

Dépannage

Issue	Cause Probable	Solution
Moteur ne démarre pas	Pas d'essence dans le réservoir	Vérifiez et mettez de l'essence si besoin
	Pas suffisamment d'huile moteur	Vérifiez et mettez de l'huile si besoin
	Problème de bougie	Vérifiez la bougie d'allumage, nettoyez-la ou remplacez-la si besoin
	Carburant n'atteint pas le carburateur	Nettoyez le réservoir de sédiment de carburant
Aucune électricité produite	Le disjoncteur DC est désactivé	Vérifiez et assurez-vous que le disjoncteur DC soit activé
	Appareils connectés défectueux	Vérifiez les fusibles / testez d'autres équipements

Specifications

	i2500W	i5000W
Production maximale	2000 W	3000 W
Puissance nominale	1800 W	2800 W
Tension CA nominale	240 V	240 V
Tension DC nominale	12 V	12 V
Cylindre du moteur	120 CC	212 CC
Capacité de carburant	10 L	12 L
Capacité d'huile	0.6 L	0.6 L
Runtime continu	10 heures	12 heures
Type d'huile	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Type de départ	Recul	Recul

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux exigences de base en matière de sécurité et de santé des directives de l'Union Européenne, tant dans sa conception et sa construction de base que dans la version que nous avons mise en circulation. Cette déclaration ne sera plus valable si la machine est modifiée sans notre accord préalable.

Le soussigné : Michael S McQuaide

tel qu'autorisé par: Union Mart Ltd

Déclare que

Description: Générateur à essence

Code d'identification : **i2500W Générateur inversé**
 i5000W Générateur inversé

Est conforme aux directives et normes suivantes :

- Directive machines MD 2006/42 / CE

--

Et conforme aux dispositions des normes suivantes :

EN ISO 8528-13:2016, AfPS GS 2014:01 PAK

--

Organisme notifié : TÜV Rheinland

La documentation technique est conservée par : Union Mart Ltd

Date : 17/09/2018

Signé :

[signature]



Michael S McQuaide

Directeur général

Nom et adresse du fabricant :

Union Mart Ltd, numéro d'entreprise 8384155. Adresse enregistrée : Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Grande Bretagne.

Wechselrichtergeneratoren der i-Serie

i2500W / i5000W

DEUTSCHE



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf.

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Sachschäden und zum Erlöschen der Garantie führen.

Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, können in Aussehen, Zusammenbau, Einschlüssen, Spezifikationen, Beschreibung oder Verpackung abweichen.

Inhalt

- 32 Inhalt
- 33 Wichtige Sicherheitsinformationen
- 34 Schnellstartanleitung i2500W
- 34 Teileübersicht
- 35 Paneldiagramm
- 36 Schnellstartanleitung i5000W
- 36 Teileübersicht
- 37 Paneldiagramm
- 38 Vor Inbetriebnahme
- 39 Start
- 39 Stoppen
- 40 Kontrollen und Wartung
- 41 Zündkerze
- 41 Luftfilter
- 41 Ölwechsel
- 42 Kraftstofffilter
- 42 Wartungsplan
- 43 Problembehandlung
- 44 Technische Daten
- 45 CE-Konformitätserklärung

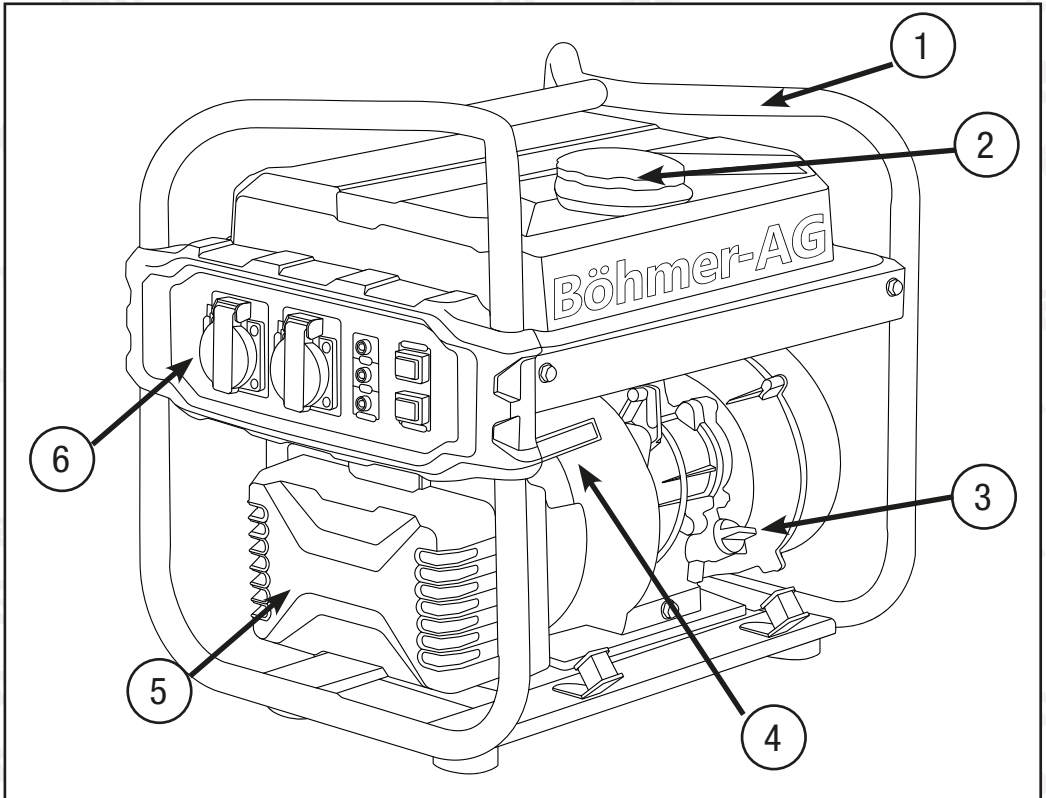
Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Produkt vor.
- Regelmäßig warten und nur vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwenden.
- Verwenden Sie nur frischen, sauberen und qualitativ hochwertigen Kraftstoff im Motor.
- Betreiben Sie den Motor niemals ohne Öl.
- Tanken Sie niemals in unmittelbarer Nähe von offenem Feuer, Funken oder anderen Zündquellen wie z.B. Zigaretten, wenn der Motor heiß ist oder wenn der Motor noch läuft.
- Tanken Sie nicht, wenn der Motor heiß ist oder läuft.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß
- Verlassen Sie die Tankstelle, bevor Sie den Motor neu starten. Lagern Sie Kraftstoff nur für kurze Zeit in einem geeigneten Behälter, der vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Reinigen Sie den Generator nach jedem Gebrauch gründlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig die äußeren Muttern und Befestigungen, um sicherzustellen, dass die durch den normalen Gebrauch verursachten Vibrationen diese nicht gelöst haben.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie ihn an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht in Innenräumen benutzen.

Schnellstartanleitung i2500W

Die folgenden Schritte beschreiben die schnellste Methode, um Ihren Generator in Betrieb zu nehmen. Es ist jedoch wichtig, dass Sie das Handbuch vollständig durchlesen, um sicherzustellen, dass Sie mit den allgemeinen Sicherheitsmerkmalen, Vorsichtsmaßnahmen und Funktionen vertraut sind, die für den Betrieb Ihres Generators erforderlich sind. Andernfalls kann dies Verletzungen Schäden an Ihrem Generator oder persönlichen Gegenständen verursachen.

Parts Diagram



1. Griff

2. Verschlusskappe

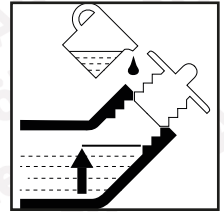
3. Öleinfüllstutzen

4. Griff Zugstarter

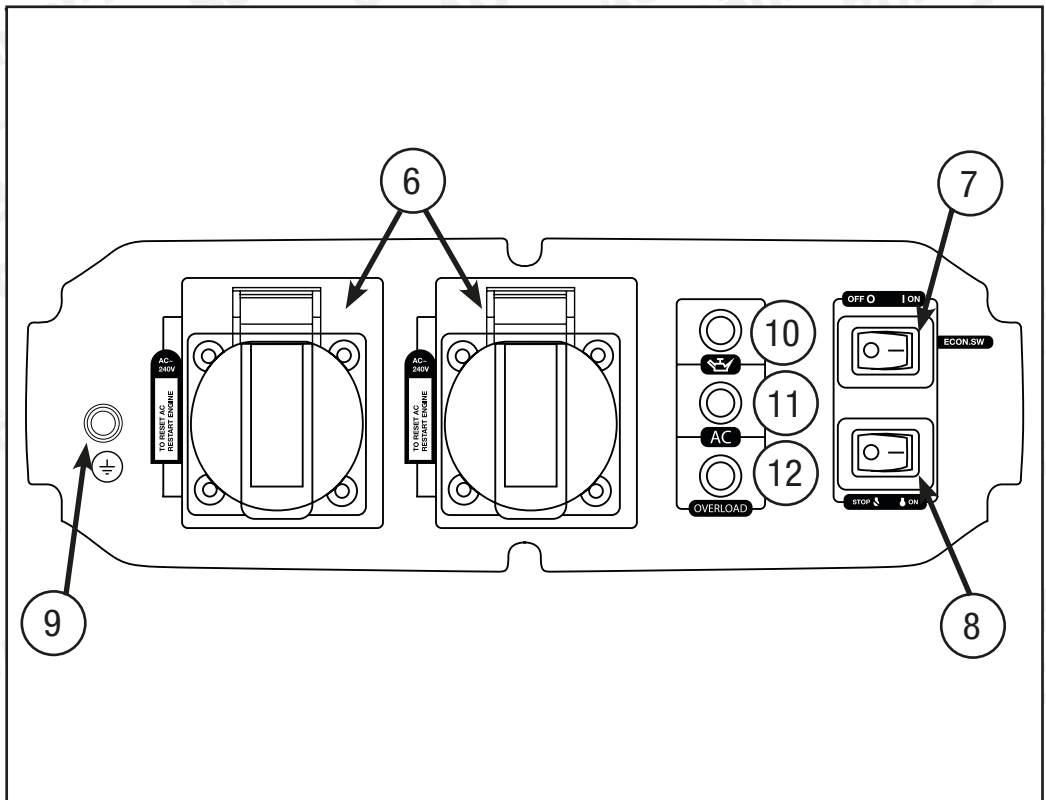
5. Luftfilter

6. Bedienfeld

Vor dem Gebrauch muss sichergestellt werden, dass das Öl nachgefüllt ist **halbsynthetisches 10W-40-Öl** bis zur Obergrenze einfüllen, oder die Sicherheitsmechanismen des Generators lassen den Motor nicht starten.



Paneldiagramm



7. AC-Steckdosen

8. Economy-Schalter EIN / AUS

9. Ein- / Ausschalter

10. Massenanschluss

11. Ölwarnleuchte

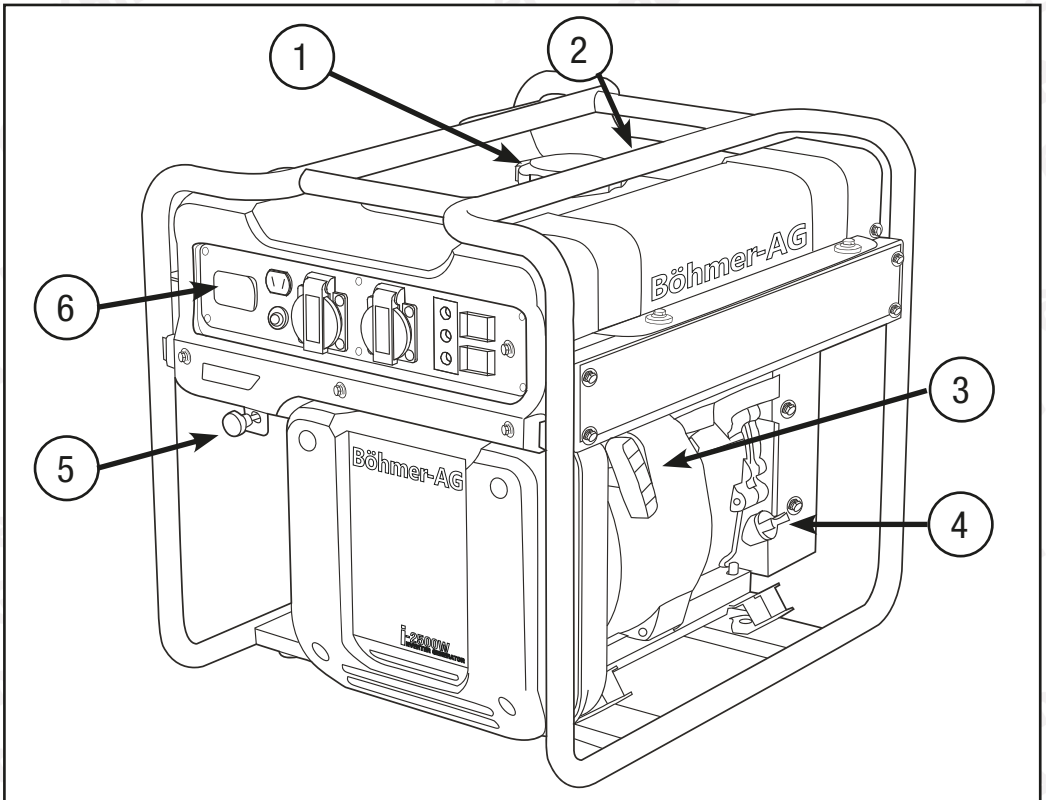
12. AC Betriebsleuchte

13. Überlastwarnleuchte

Schnellstartanleitung i5000W

Die folgenden Schritte beschreiben die schnellste Methode, um Ihren Generator in Betrieb zu nehmen. Es ist jedoch wichtig, dass Sie das Handbuch vollständig durchlesen, um sicherzustellen, dass Sie mit den allgemeinen Sicherheitsmerkmalen, Vorsichtsmaßnahmen und Funktionen vertraut sind, die für den Betrieb Ihres Generators erforderlich sind. Andernfalls kann dies Verletzungen Schäden an Ihrem Generator oder persönlichen Gegenständen verursachen.

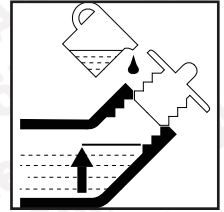
Teileübersicht



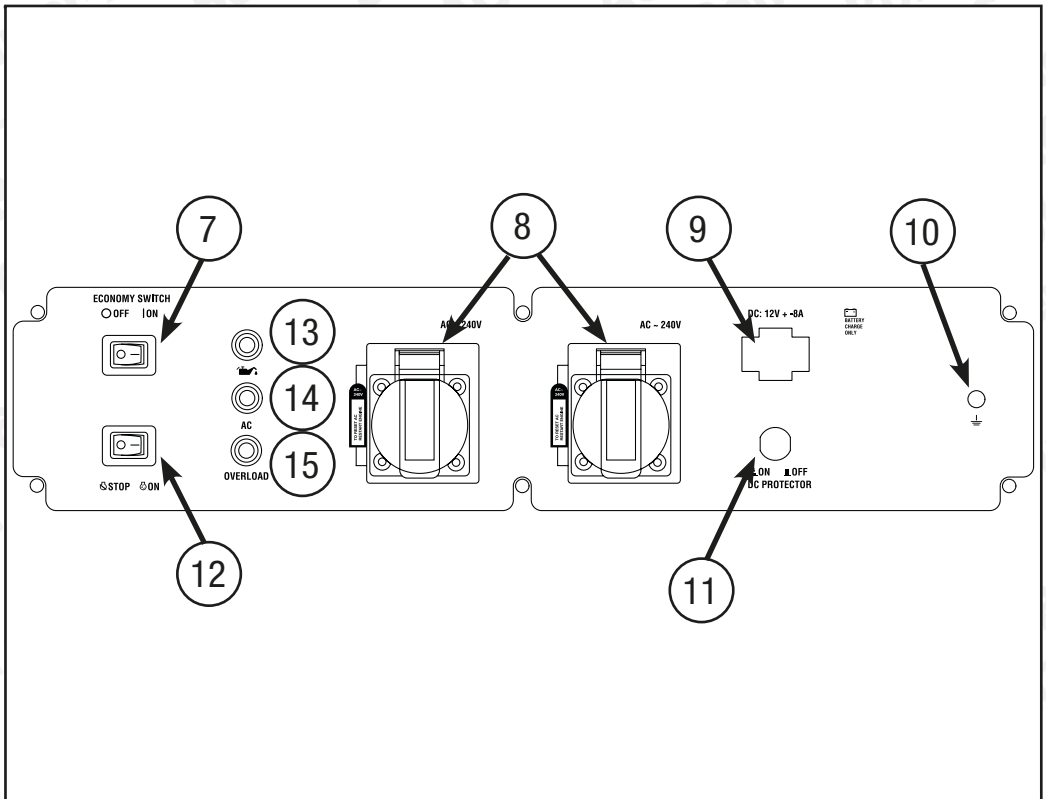
1. Verschlusskappe
2. Füllstandssensor
3. Zugstarter

4. Ölstopfen / Einfüllöffnung
5. Kraftstoffhahn
6. Bedienfeld

Vor dem Gebrauch muss sichergestellt werden, dass das Öl nachgefüllt ist **halbsynthetisches 10W-40-Öl** bis zur Obergrenze einfüllen, oder die Sicherheitsmechanismen des Generators lassen den Motor nicht starten.



Paneldiagramm

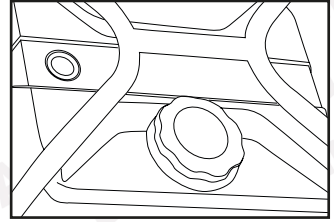


- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 7. Economy-Schalter | 12. Ein- / Ausschalter |
| 8. AC-Steckdosen | 13. Ölwarnleuchte |
| 9. DC-Anschluss | 14. AC ein Licht |
| 10. Massenanschluss | 15. Überlastwarnleuchte |
| 11. DC Überspannungsschutzleuchte | |

Vor Inbetriebnahme

Kraftstoff einfüllen:

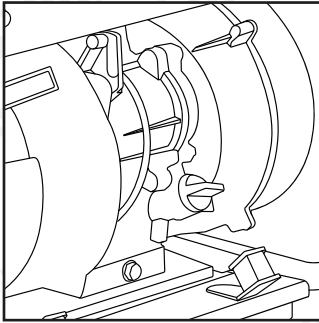
1. Öffnen Sie den Einfülldeckel
2. Bleifreies Benzin bis zum Filter einfüllen
3. Einfülldeckel wieder anbringen



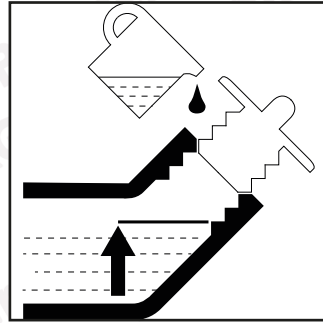
Öl auffüllen:

Hinweis: Der Generator schaltet sich automatisch ab, wenn zu wenig Öl festgestellt wird.

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche
2. Öffnen Sie den Öleinfüllstutzen
3. Füllen Sie das **halbsynthetische Öl 10W-40** bis zum Gewinde ein
4. Öleinfüllschraube wieder anbringen



Schrauben Sie den Öleinfüllstutzen ab und füllen Sie ihn mit dem mitgelieferten Trichter nach.

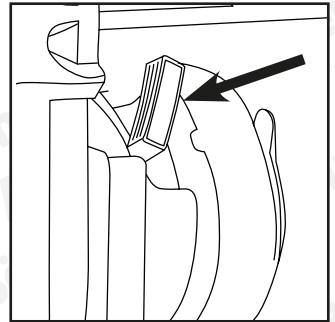
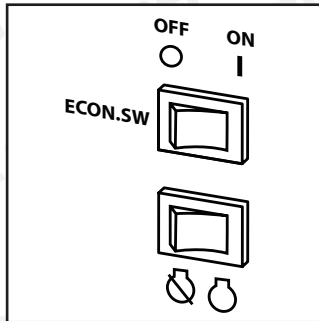
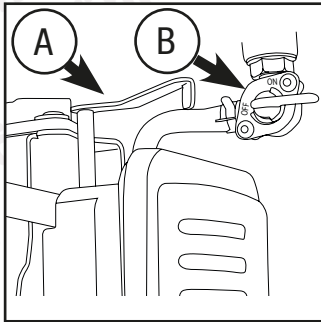


Stellen Sie sicher, dass das Öl bis zum oberen Stand nachgefüllt ist.

Start

1. Schalten Sie den Economy-Schalter aus
2. Verbinden Ihrer Geräte:
 - AC: Schließen Sie den Stecker des Geräts an eine 3-polige Steckdose an
 - DC: Verbinden Sie das schwarze Kabel Ihres Geräts mit dem schwarzen Minuspol, das rote Kabel mit dem roten Pluspol. Der Gleichstromausgang kann zum Laden des Akkus verwendet werden (nur Modelle mit E-Start)
3. Drehen Sie den Kraftstoffhahn auf "ON" (A)
4. Stellen Sie den Motorschalter auf 'ON'
5. Schieben Sie den Chokehebel nach links (geschlossene Position) (B) Hinweis: Zum Starten eines warmen Motors ist kein Choke erforderlich
6. Ziehen Sie am Zugstarter, um den Motor zu starten

Hinweis: Fassen Sie den Tragegriff fest an, damit der Generator beim Ziehen des Rücklaufstarters nicht umfällt.

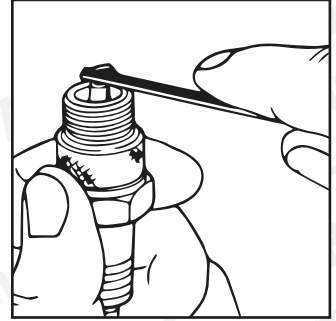
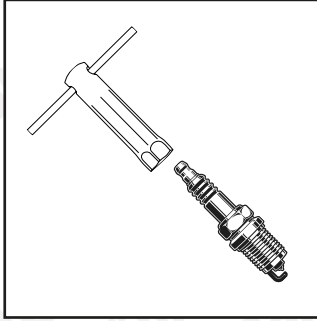
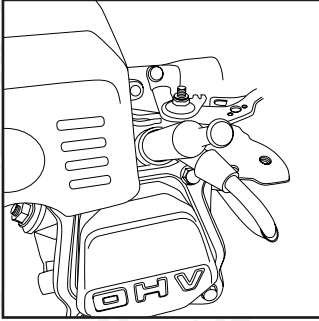


Stoppen

1. Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus
2. Stellen Sie den Economy-Schalter auf "OFF"
3. Trennen Sie alle elektrischen Geräte
4. Drehen Sie den Sparschalter und den Zündschlüssel in die Position "OFF"
5. Stellen Sie den Tankschalter auf "OFF"

Kontrollen und Wartung

Zündkerze



1. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe und schrauben Sie die Zündkerze mit dem Werkzeug heraus.
2. Reinigen Sie die Spitze sorgfältig von Rußablagerungen.
3. Überprüfen Sie den Spalt mit einer Lehre. Der Spalt sollte zwischen 0,7 und 0,8 mm liegen.
4. Passen Sie die Einstellungen nach Bedarf an, und bringen Sie dann die Kerze und den Deckel wieder an. Achten Sie dabei darauf, dass die Zündkerze nicht schräg eingedreht wird.

Luftfilter

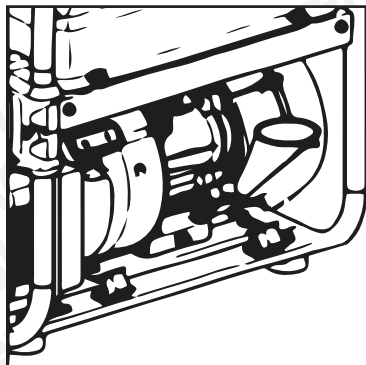
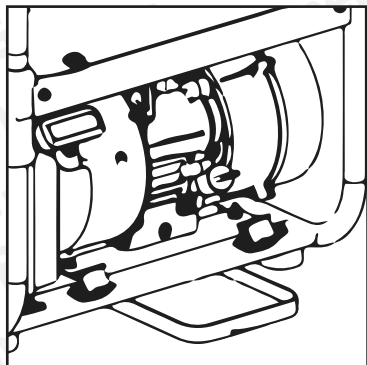
Der Luftfilter ist am Ansaugsystem des Motors angebracht. Er lässt saubere Luft in den Motor strömen, um das richtige Luft / Kraftstoff-Gemisch bereitzustellen.

Überprüfen / Reinigen

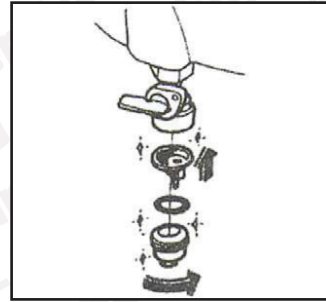
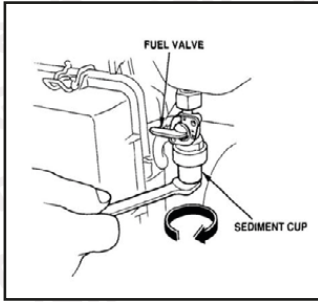
1. Generatorseitenwand öffnen
2. Überprüfen Sie den Luftfilter auf Schmutzablagerungen
3. Wenn verschmutzt, entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn mit einem Lösungsmittel
4. Zum Entfernen von Wasser ausdrücken und trocknen lassen
5. Geben Sie ein paar Tropfen Öl hinzu
6. Zum Verteilen des Öls fest zusammendrücken und überschüssiges Öl entfernen
7. Installieren Sie den Luftfilter und die Abdeckung

Ölwechsel

1. Den Ölpfropfen lösen
2. Stellen Sie eine Schüssel unter den Generator
3. Kippen Sie das Gerät nach vorne, damit das Öl durch die Öffnung abfließen kann
4. Füllen Sie neues halbsynthetisches 10W-40-Öl bis zur Obergrenze des Öldeckels auf
5. Ölpfropfen einsetzen



Kraftstofffilter



1. Kraftstoffhahn abstellen
2. Sedimentbecher und Filtergewebe entfernen
3. Sedimentbecher und Filtergewebe reinigen
4. Setzen Sie den Sedimentbecher und das Filtergewebe ein

Wartungsplan

Komponente / Aufgabe	Jeden Gebrauch	Nach den ersten 5 Stunden Gebrauch	Nach dem ersten Monat oder 20 Stunden Gebrauch	Alle 3 Monate oder 50 Stunden Gebrauch	Alle 6 Monate oder 100 Stunden Gebrauch	Jedes Jahr oder aller 300 Stunden Gebrauch
Motoröl	Füllstand kontrollieren	Ersetzen	Ersetzen		Ersetzen	
Öllecks	Bei Bedarf überprüfen / reparieren					
Luftfilter		Überprüfen / Reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Ventilspiel						Nach Bedarf anpassen
Brennkammer						Bei Bedarf Ruß entfernen
Leerlaufdrehzahl					Bei Bedarf prüfen / einstellen	
Muttern & Schrauben	Bei Bedarf prüfen / festziehen					
Kraftstofftank	Füllstand kontrollieren	Füllstand kontrollieren	Füllstand kontrollieren	Spülen und reinigen		
Kraftstoffleitung	Überprüfen	Überprüfen / reinigen	Bei Bedarf ersetzen	Bei Bedarf ersetzen		
Kraftstofffilter	Überprüfen	Überprüfen / reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		
Zündkerze		Überprüfen / reinigen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen	Reinigen und gegebenenfalls ersetzen		

Problembehandlung

Issue	Probable Cause	Solution
Engine will not start	Kein Kraftstoff im Tank	Bei Bedarf prüfen / auftanken
	Nicht genug Motoröl	Überprüfen und bei Bedarf nachfüllen
	Keine Zündung	Zündkerze überprüfen Reinigen und gegebenenfalls ersetzen
	Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser	Kraftstoffablagebecher reinigen
No electricity being produced	DC-Leistungsschalter ist AUS	Überprüfen Sie, ob der DC- Schutzschalter eingeschaltet ist
	Angeschlossene Geräte defekt	Überprüfen Sie die Sicherungen und testen Sie andere Geräte

Technische Daten

	i2500W	i5000W
Nennleistung	2000 W	3000 W
Vollast	1800 W	2800 W
Nennwechselfspannung	240 V	240 V
DC-Spannung	12 V	12 V
Motorhubraum	120 CC	212 CC
Kraftstoffmenge	10 L	12 L
Ölmenge	0.6 L	0.6 L
Kontinuierliche Laufzeit	10 Stunden	12 Stunden
Ölsorte	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Start	Rückstoß	Rückstoß

CE-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Maschine sowohl in ihrer grundsätzlichen Ausführung als auch in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung ist ungültig, wenn die Maschine ohne unsere vorherige Zustimmung geändert wird.

Der Unterzeichnende: Michael S

McQuaide **Mit Genehmigung von:** Union Mart Ltd erklärt dies

Beschreibung: Benzengenerator

Identifikationscode: i-2500w Inverter Generator

i-5000w Inverter Generator

Entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:

- 2006/42/EG, Maschinenrichtlinie

--

und entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN ISO 8528-13:2016, AfPS GS 2014:01 PAK

--

Benannte Stelle: TÜV Rheinland

Die technischen Unterlagen werden aufbewahrt von: Union Mart Ltd **Datum:** 17.09.2018

Unterzeichnet:



Michael S McQuaide Geschäftsführer

Name und Anschrift des Herstellers:

Union Mart Ltd, Company No. 8384155. Eingetragene Anschrift: Unit 4, Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton SO16 0YS, Großbritannien.

Generatori Inverter i Series

i2500W / i5000W

ITALIANO



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimenti futuri. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe comportare infortuni, danni materiali e l'annullamento della garanzia.

I prodotti interessati da questo manuale potrebbero differire per aspetto, assemblaggio, integrazioni, caratteristiche, descrizione o imballaggio.

Indice

- 47 Indice
- 48 Informazioni sulla sicurezza importanti
- 49 Guida rapida i2500W
- 50 Schema dei Componenti
- 50 Schema del Pannello
- 51 Guida Rapida i5000W
- 51 Schema dei Componenti
- 52 Schema del Pannello
- 53 Prima dell'Avvio
- 54 Avvio
- 54 Arresto
- 55 Controlli e manutenzione
- 55 Candela
- 55 Filtro dell'aria
- 56 Cambio dell'olio
- 57 Filtro del carburante
- 57 Programma di manutenzione
- 58 Risoluzione dei problemi
- 59 Specifiche
- 60 Dichiarazione di Conformità CE

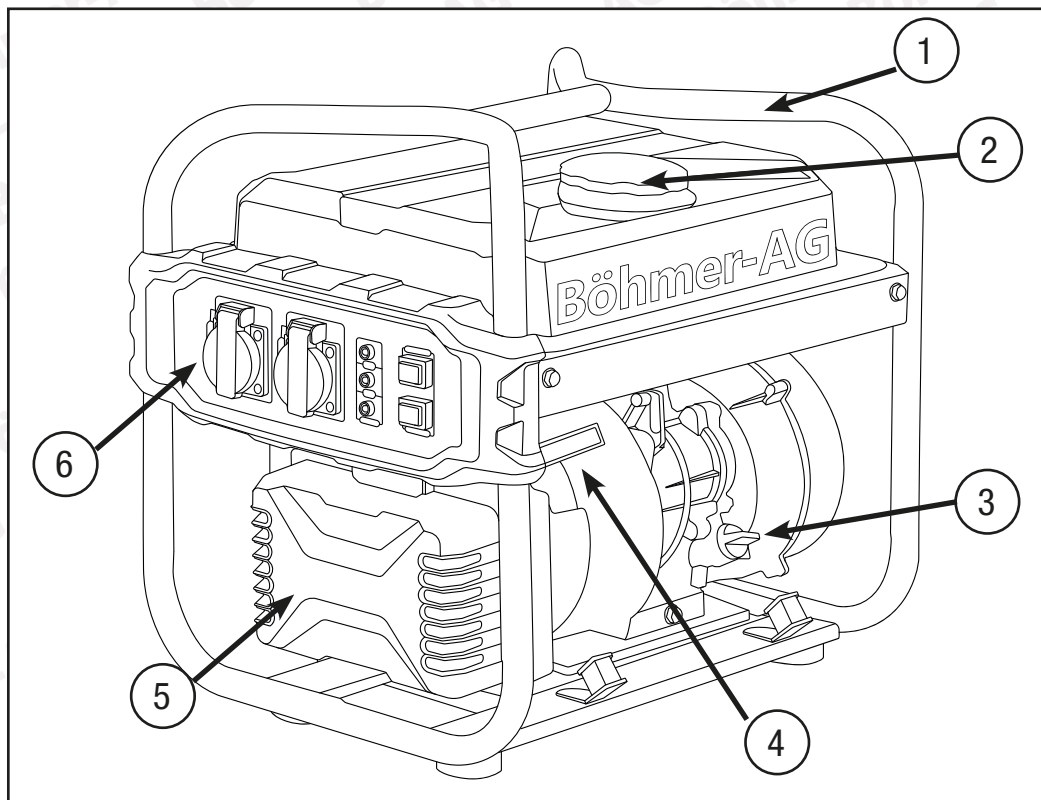
Informazioni sulla sicurezza importanti

- Non tentare in alcun modo di modificare il prodotto.
- Eseguire regolarmente la manutenzione e utilizzare solo pezzi di ricambio forniti dal produttore.
- Utilizzare solo carburante fresco, pulito e di buona qualità per il motore.
- Non utilizzare mai il motore senza olio.
- Non fare mai rifornimento nelle immediate vicinanze di fiamme libere, scintille, altre fonti di ignizione, ad esempio le sigarette, se il motore è caldo o se è ancora in funzione.
- Non fare rifornimento quando il motore è caldo o è in funzione.
- Pulire e smaltire immediatamente e correttamente eventuali perdite di carburante.
- Allontanarsi dalle aree di rifornimento prima di riavviare il motore.
- Conservare il carburante per brevi periodi solo in un contenitore adatto, lontano dal calore e dalla luce solare diretta.
- Pulire accuratamente il generatore dopo ogni utilizzo.
- Controllare regolarmente i dadi e i fissaggi esterni per assicurarsi che le vibrazioni causate dall'uso normale non li abbiano allentati.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di riporlo in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare in ambienti chiusi.

Guida Rapida i2500W

I passi che seguono descrivono il metodo più rapido per mettere in funzione il generatore, tuttavia è essenziale leggere attentamente il manuale per accertarsi di conoscere le caratteristiche generali di sicurezza, le precauzioni e le operazioni necessarie per il funzionamento del generatore, la mancata osservanza di questa procedura può provocare infortuni, danni al generatore o ad oggetti personali.

Schema dei Componenti



1. Impugnatura

2. Tappo del serbatoio del carburante

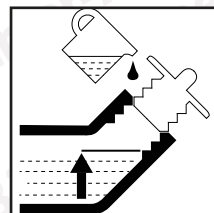
3. Tappo di riempimento olio

4. Impugnatura per avviamento a strappo

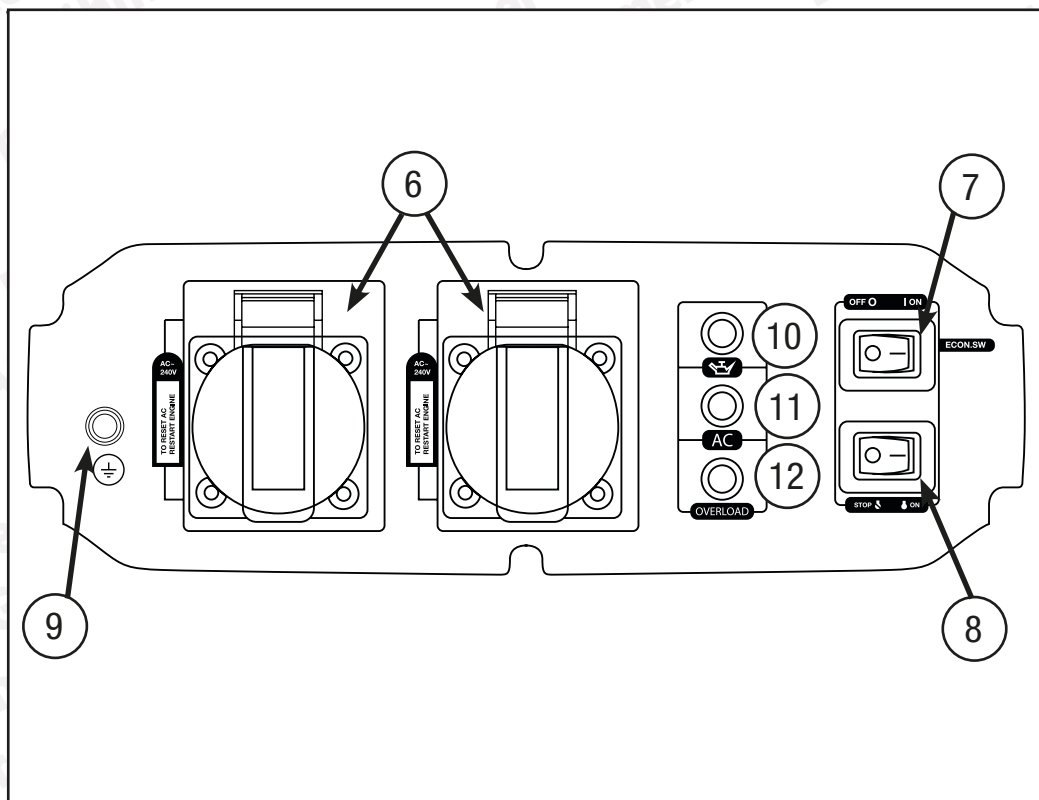
5. Filtro dell'aria

6. Pannello di controllo

Prima dell'uso, è necessario assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia riempito con olio **10W-40 semisintetico** fino al limite superiore o i meccanismi di sicurezza del generatore non consentiranno di avviare il motore.



Schema del Pannello



7. Presa CA

8. Interruttore Risparmio Energetico

9. Interruttore ON / OFF

10. Terminale di messa a terra

11. Spia di bassa pressione dell'olio

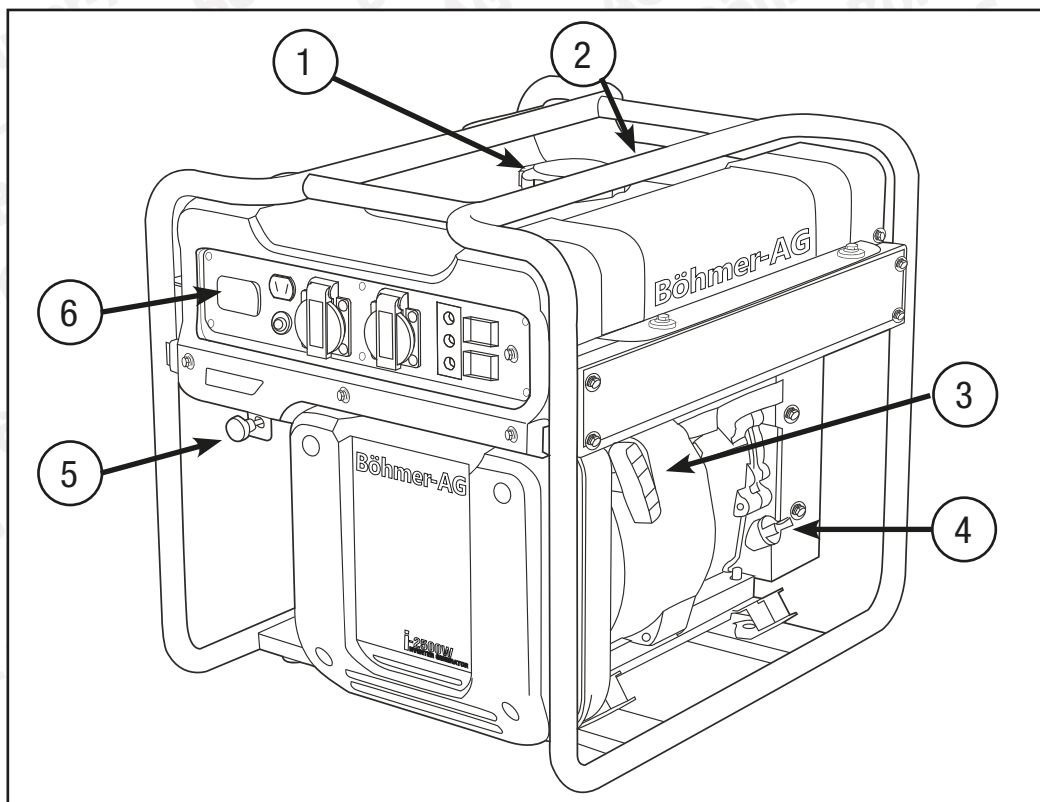
12. Spia di alimentazione CA

13. Spia di sovraccarico

Guida Rapida i5000W

I passi che seguono descrivono il metodo più rapido per mettere in funzione il generatore, tuttavia è essenziale leggere attentamente il manuale per accertarsi di conoscere le caratteristiche generali di sicurezza, le precauzioni e le operazioni necessarie per il funzionamento del generatore, la mancata osservanza di questa procedura può provocare infortuni, danni al generatore o ad oggetti personali.

Schema dei Componenti



1. Tappo del serbatoio carburante

2. Indicatore livello carburante

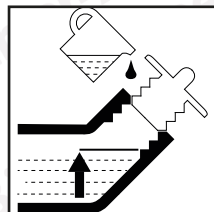
3. Impugnatura per avviamento a strappo

4. Tappo/ bocchettone di riempimento dell'olio

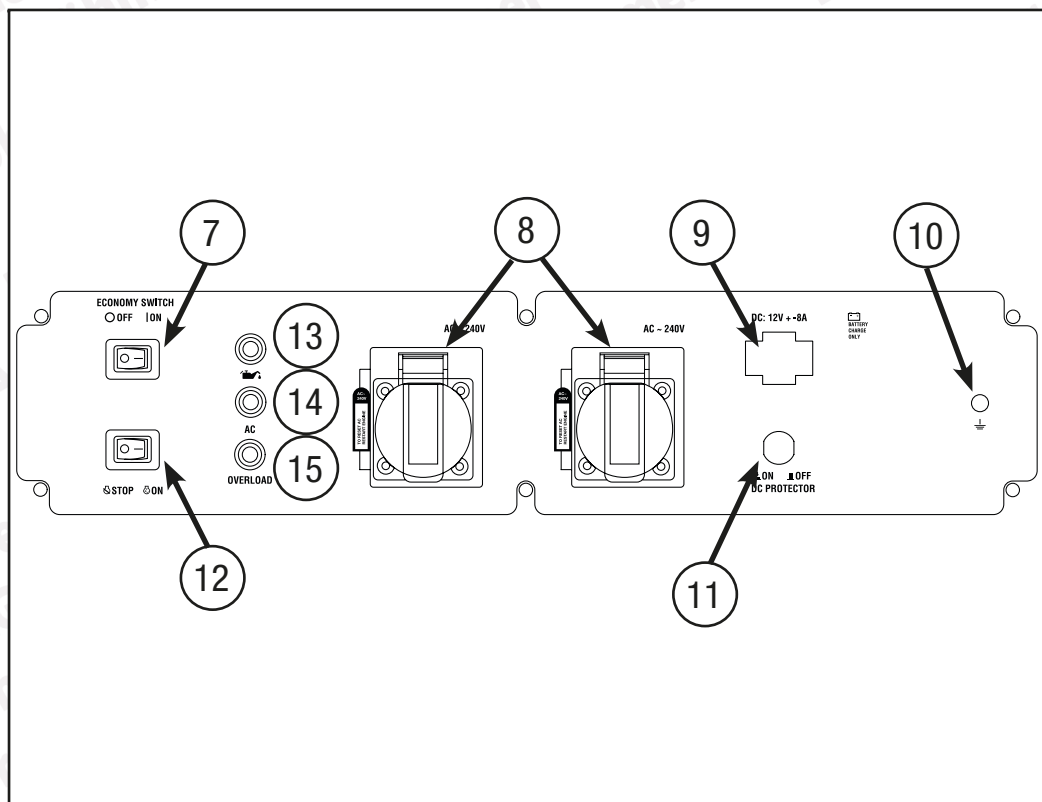
5. Rubinetto del serbatoio

6. Pannello di controllo

Prima dell'uso, è necessario assicurarsi che il serbatoio dell'olio sia riempito con olio **10W-40 semisintetico** fino al limite superiore o i meccanismi di sicurezza del generatore non consentiranno di avviare il motore.



Schema del Pannello



7. Interruttore di Risparmio Energetico

8. Prese CA

9. Terminale CC

10. Terminale di messa a terra

11. Spia di sovratensione CC

12. Interruttore ON/OFF

13. Spia di basso livello dell'olio

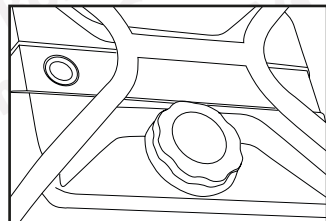
14. Illuminazione a corrente alternata

15. Spia di sovraccarico

Prima dell'Avvio

Rifornimento di carburante:

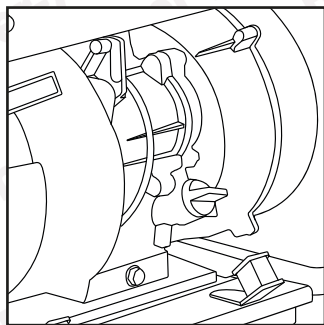
1. Aprire il tappo del serbatoio
2. Rifornire con benzina senza piombo fino al filtro
3. Riposizionare il tappo del serbatoio



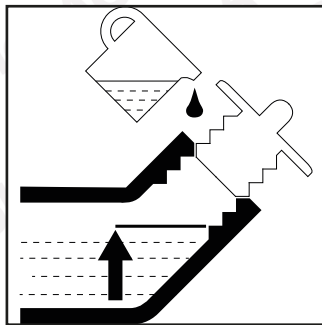
Rifornimento dell'olio:

Nota:: Il generatore si spegne automaticamente se rileva una quantità di olio insufficiente.

1. Posizionare il generatore su una superficie piana
2. Aprire il tappo di riempimento dell'olio
3. Rabboccare con **olio semisintetico 10W-40** fino ai filetti.
4. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio.



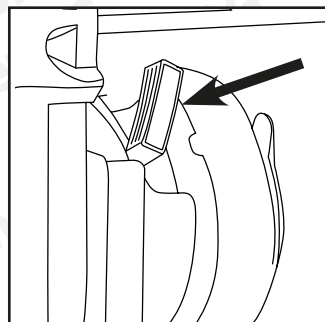
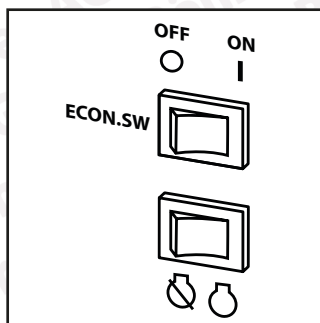
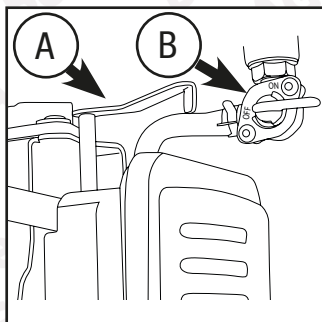
Svitare il tappo di riempimento dell'olio e rabboccare utilizzando l'imbuto in dotazione.



Assicurarsi che l'olio venga rabbocato fino al limite superiore.

Avviamento

1. Impostare l'interruttore di Risparmio Energetico su off
 2. Collegare i dispositivi:
 - CA: Collegare la spina del dispositivo alla presa di corrente a 3 pin.
 - CC: Collegare il filo nero del dispositivo al terminale negativo nero, il filo rosso al terminale positivo rosso. L'uscita CC si può utilizzare per caricare modelli con avviamento elettrico).
 3. Portare il **rubinetto del carburante** su "ON" (A)
 4. Impostare l'**interruttore del motore** su "ON".
 5. Spingere **la leva di arresto** a sinistra (posizione di chiusura) (B)
- Nota:** per avviare un motore caldo la leva di arresto non è necessario.
6. Tirare l'**impugnatura di avviamento a strappo** per avviare il motore.
- Nota:** Afferrare saldamente la maniglia di trasporto per evitare che il generatore cada quando si tira l'avviamento a strappo.

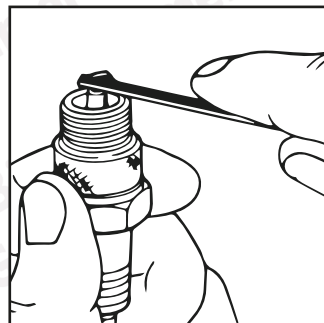
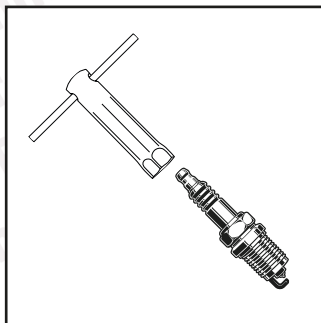
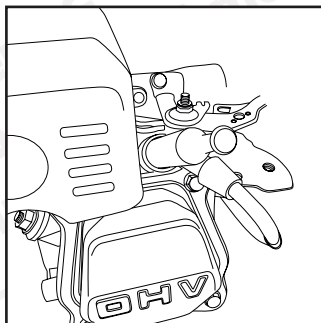


Arresto

1. Spegner tutti i dispositivi elettrici
2. Portare l'interruttore di risparmio energetico su "OFF".
3. Scollegare eventuali dispositivi elettrici
4. Portare l'interruttore di risparmio energetico e la chiave nel cilindro di accensione su "OFF".
5. Portare la manopola del carburante su 'OFF'.

Controlli e manutenzione

Candela



1. Rimuovere il cappuccio della candela e svitare la candela con l'attrezzo.
2. Pulire accuratamente eventuali depositi di carbonio sulla punta.
3. Controllare la fessura con un calibro. La distanza dovrebbe essere compresa tra 0,7-0,8 mm.
4. Regolare se necessario, quindi reinstallare la candela e il cappuccio facendo attenzione a non infilare trasversalmente la candela.

Filtro dell'Aria

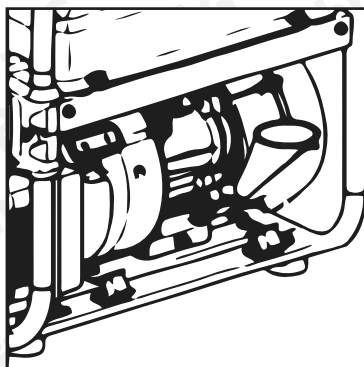
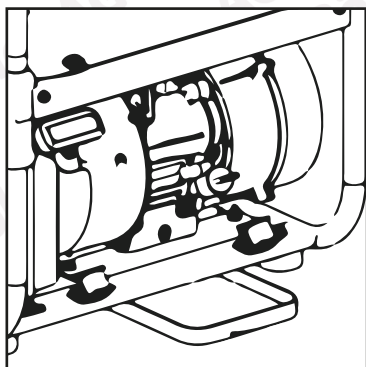
Il filtro dell'aria è installato sul sistema di aspirazione del motore. Esso permette all'aria pulita di raggiungere il motore per fornire la corretta combinazione aria/carburante..

Per eseguir e controlli/pulizia

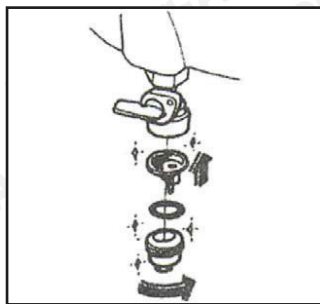
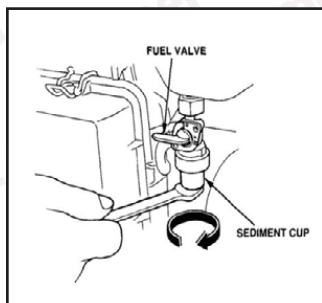
1. Aprire il pannello laterale del generatore
2. Controllare che il filtro dell'aria sia privo di sporcizia.
3. Se sporco, rimuovere il filtro e pulire con una soluzione detergente.
4. Strizzare per rimuovere l'acqua e lasciare asciugare.
5. Aggiungere qualche goccia di olio
6. Stringere saldamente per distribuire l'olio e rimuovere eventuali eccessi.
7. Riposizionare il filtro dell'aria e il coperchio

Cambio dell'olio

1. Svitare il tappo di riempimento dell' olio
2. Collocare una bacinella sotto al generatore
3. Inclinare l'unità in avanti per consentire lo scarico dell'olio attraverso il bocchettone di riempimento.
4. Rabboccare di olio **semisintetico 10W-40** fino al limite superiore del serbatoio.
5. Riposizionare il tappo di riempimento dell' olio



Filtro del Carburante



1. Chiudere il rubinetto del carburante
2. Rimuovere il filtro per sedimenti e la rete di filtrazione
3. Pulire il filtro per sedimenti e la rete di filtrazione.
4. Riposizionare per sedimenti e la rete di filtrazione

Programma di manutenzione

Componente/ Funzione	Dopo ogni Uso	Dopo le prime 5 ore di utilizzo	Primo mese o 20 ore di utilizzo	Ogni tre mesi o 50 ore di utilizzo	Ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo	Ogni anno o 300 ore di utilizzo
Olio motore	Controllare il livello	Sostituire	Sostituire		Sostituire	
Perdite di olio	Controllare / riparare se necessario					
Filtro dell'aria		Controllare/pulire	Pulire / sostituire se necessario	Pulire / sostituire se necessario		
Gioco valvole						Regolare se necessario
Camera di combustione						De-carbonizzare se necessario
Regime minimo					Controllare / regolare se necessario	
Dadi e bulloni	Controllare / riavvitare se necessario					
Serbatoio del carburante	Controllare il livello	Controllare il livello	Controllare il livello	Scaricare e pulire		
Tubo del carburante	Controllare	Controllare/pulire	Sostituire se necessario	Sostituire se necessario		
Filtro del carburante	Controllare	Controllare/pulire	Pulire e sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		
Candela		Candela	Pulire sostituire se necessario	Pulire e sostituire se necessario		

Risoluzione dei problemi

Issue	Probabile Causa	Soluzione
Il motore non si avvia	Mancanza di carburante nel serbatoio	Controllare/rifornire, se necessario
	Olio motore insufficiente	Controllare e rabboccare se necessario
	Candela	Controllare la candela di accensione. Pulire/sostituire se necessario
	Il combustibile non arriva al carburatore	Pulire il filtro a sedimenti del combustibile
Assenza di elettricità	L'interruttore automatico CC è spento	Controllare e assicurarsi che l'interruttore CC sia acceso
	Apparecchi collegati difettosi	Controllare i fusibili / testare le altre apparecchiature

Specifiche

	i2500W	i5000W
Tensione di Uscita Max.	2000 W	3000 W
Potenza Nominale	1800 W	2800 W
Tensione Nominale CA	240 V	240 V
Tensione Nominale CC	12 V	12 V
Tensione Nominale CC	120 CC	212 CC
Capacità Carburante	10 L	12 L
Capacità Olio	0.6 L	0.6 L
Autonomia Continua	10 ore	12 ore
Tipo di Olio	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Tipo di Avvio	Strappo	Strappo

CE Declaration of Conformity

Con la presente dichiarazione attestiamo che la macchina di seguito descritta è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute previsti dalle direttive UE, sia nella sua progettazione e costruzione di base che nella versione da noi messa in circolazione. Questa dichiarazione cessa di essere valida se la macchina viene modificata senza la nostra previa autorizzazione.

Il sottoscritto: Michael S McQuaide

su autorizzazione di: Union Mart Ltd

Dichiara che

Descrizione: Generatore Corrente a Inverter

Codice di identificazione: i-2500w Inverter Generator
i-5000w Inverter Generator

È conforme alle seguenti direttive:

- Direttiva Macchine 2006/42/CE

--

E rispetta le disposizioni delle seguenti norme:

EN ISO 8528-13:2016, AfPS GS 2014:01 PAK

--

Organismo notificato: TÜV Rheinland

La documentazione tecnica è conservata presso: Union Mart Ltd

Data: 17/09/2018

Firmato:



Michael S McQuaide

Amministratore Delegato

Nome e indirizzo del fabbricante:

Union Mart Ltd, società n. 8384155. Indirizzo registrato: Unità 4 Mauretania Road,
Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Regno Unito.

Generadores Inverter de la Serie i

i2500W / i5000W

ESPAÑOL



Leer este manual detenidamente antes de usarlo y guardarlo para futuras referencias. De lo contrario, pueden producirse lesiones, daños materiales y anular la garantía. Los productos cubiertos por este manual pueden variar en apariencia, ensamblaje, inclusiones, especificaciones, descripción o empaque.

Contenidos

- 62 Contenidos
- 63 Información importante de seguridad
- 64 Guía de inicio rápido i2500W
- 64 Diagrama de las partes
- 65 Diagrama del panel
- 66 Guía de inicio rápido i5000W
- 66 Diagrama de las partes
- 67 Diagrama del panel
- 68 Antes de empezar
- 69 Encendido
- 69 Apagado
- 70 Controles periódicos y mantenimiento
- 70 Bujía
- 70 Filtro de aire
- 71 Cambio de aceite
- 72 Filtro del combustible
- 72 Calendario de mantenimiento
- 73 Resolución de problemas
- 74 Especificaciones
- 75 Declaración de conformidad CE

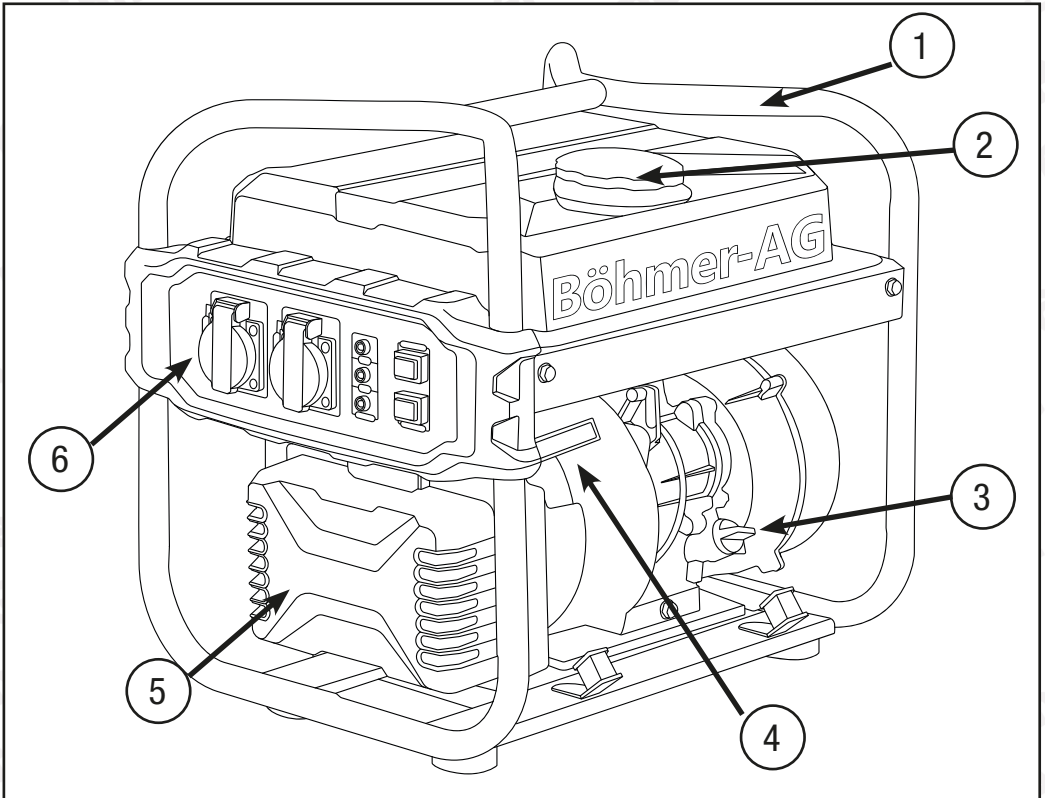
Información importante de seguridad

- No se debe intentar modificar el producto de ninguna manera.
- Realizar mantenimiento regularmente y usar solo piezas de repuesto suministradas por el fabricante.
- Solo se debe usar combustible fresco, limpio y de buena calidad en el motor.
- Nunca se debe operar el motor sin aceite.
- Nunca recargar el combustible cerca de llamas, chispas u otras fuentes de ignición, por ejemplo, cigarrillos, si el motor está caliente o si el motor está en funcionamiento.
- No se debe recargar combustible cuando el motor esté caliente o en funcionamiento.
- Limpie y deseche correctamente cualquier derrame de combustible inmediatamente
- Alejarse de las áreas de recarga de combustible antes de reiniciar el motor. Almacenar el combustible por períodos cortos solo en un recipiente adecuado, alejado del calor y la luz solar directa.
- Limpiar el generador a fondo después de cada uso.
- Revisar regularmente las tuercas externas y las fijaciones para asegurarse de que la vibración causada por el uso normal no las haya aflojado.
- Vacíe el tanque de combustible antes de guardarlo en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- No utilizar en interiores

Guía de inicio rápido i2500W

Los siguientes pasos describen el método más rápido para poner en funcionamiento su generador; sin embargo, es esencial que lea completamente el manual para asegurarse de estar familiarizado con las características de seguridad generales, precauciones y funciones necesarias para operar su generador, ya que no hacerlo puede resultar en lesiones, daños a su generador o artículos personales

Diagrama de las partes



1. Asa

2. Tapón de llenado de combustible

3. Oil filler bung

4. Manija de arranque manual

5. Filtro de aire

6. Tablero de control

Antes de usar, debe asegurarse de que el aceite se llene con **aceite 10W-40 semisintético** hasta el límite superior o los mecanismos de seguridad del generador no permitirán que el motor arranque.

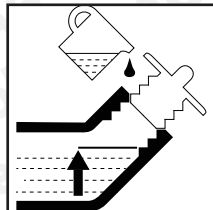
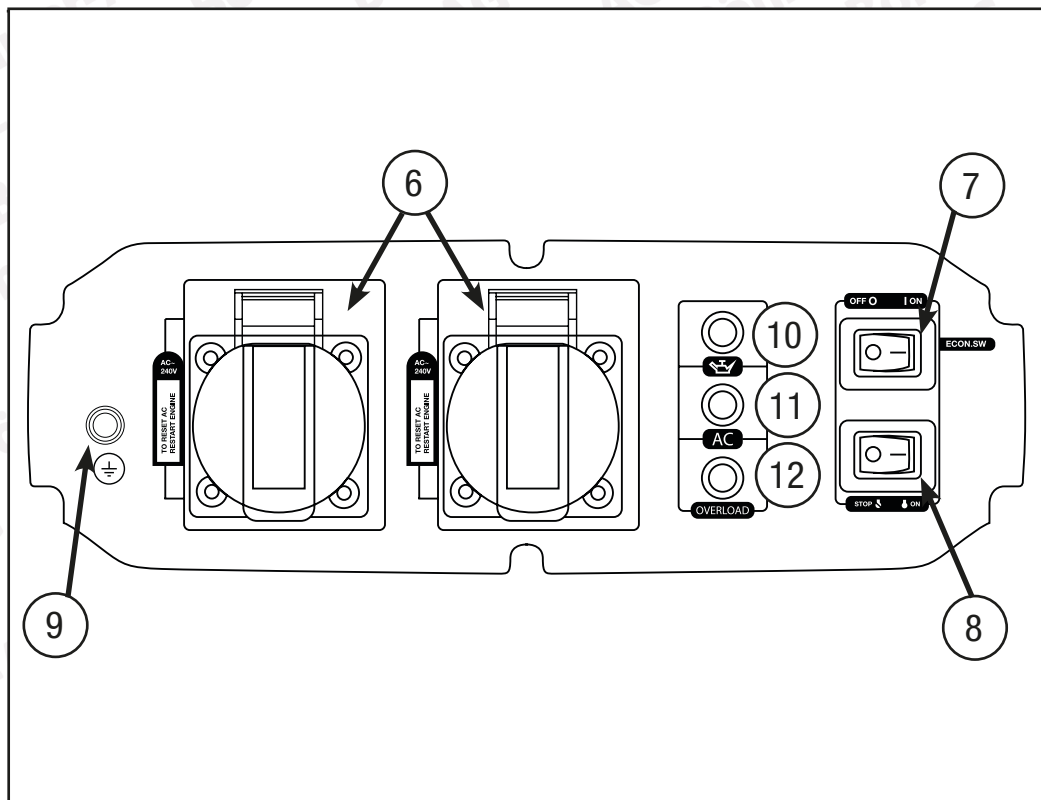


Diagrama del panel



7. Tomas de corriente alterna

8. Interruptor económico ON / OFF

9. Interruptor de encendido ON / OFF

10. Borne de tierra

11. Luz de advertencia de bajo nivel de aceite

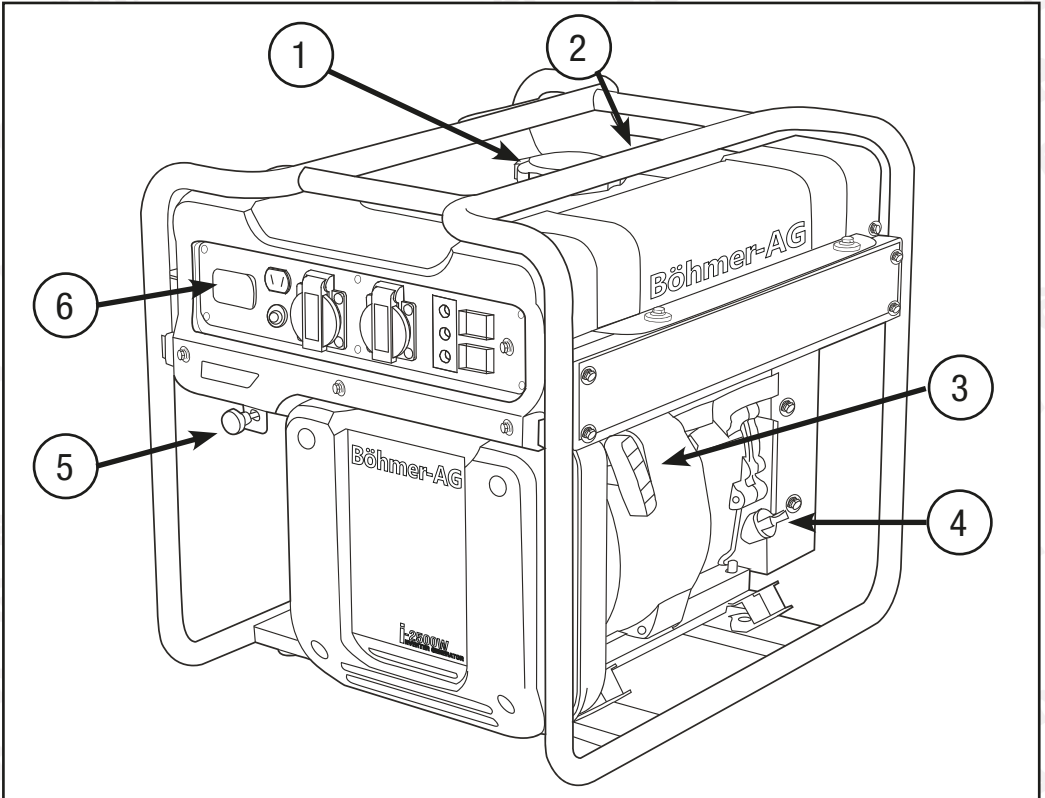
12. Luz indicadora de encendido

13. Luz de advertencia de sobrecarga

Guía de inicio rápido i5000W

Los siguientes pasos describen el método más rápido para poner en funcionamiento su generador; sin embargo, es esencial que lea completamente el manual para asegurarse de estar familiarizado con las características de seguridad generales, precauciones y funciones necesarias para operar su generador, ya que no hacerlo puede resultar en lesiones, daños a su generador o artículos personales.

Diagrama de las partes



1. Tapón de llenado de combustible

2. Indicador de combustible

3. Manija de arranque manual

4. Tapón / orificio de llenado de aceite

5. Llave de combustible

6. Tablero de control

Antes de usar, debe asegurarse de que el aceite se llene con **aceite 10W-40** semisintético hasta el límite superior o los mecanismos de seguridad del generador no permitirán que el motor arranque

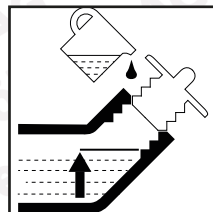
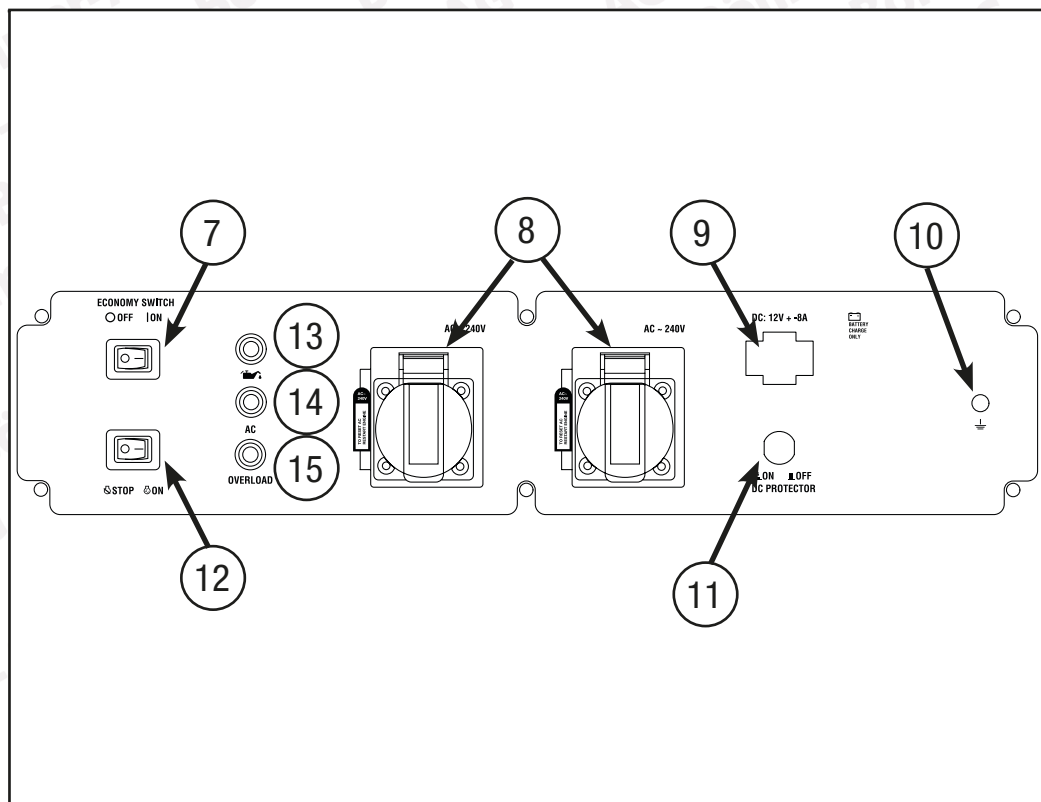


Diagrama del panel

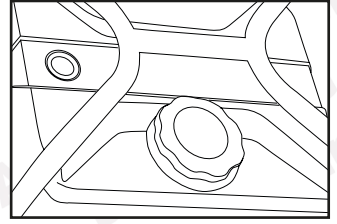


- | | |
|--|--|
| 7. Interruptor de ahorro | 12. Interruptor de encendido/apagado |
| 8. Tomas de corriente alterna | 13. Luz de advertencia de bajo nivel de aceite |
| 9. Terminal CC | 14. Luz de CA encendida |
| 10. Borne de tierra | 15. Luz de advertencia de sobrecarga |
| 11. Luz: Protección de sobretensión CC | |

Antes de empezar

Añadir combustible:

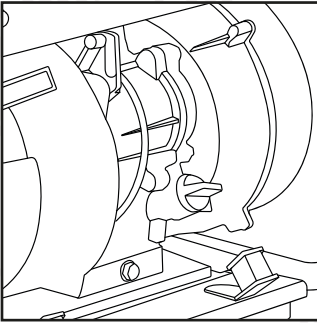
1. Abrir el tapón de llenado
2. Llenar con gasolina sin plomo hasta el filtro
3. Volver a colocar el tapón de llenado



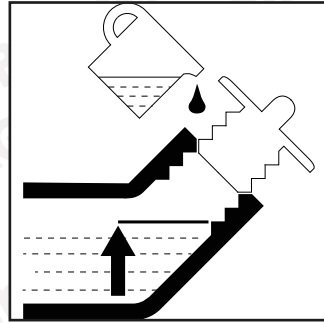
Añadir aceite:

Nota: El generador se apagará automáticamente si se detecta insuficiente cantidad de aceite.

1. Colocar el generador en una superficie nivelada
2. Abrir el tapón de llenado de aceite
3. Rellenar con aceite semisintético 10W-40 hasta las roscas de implantación
4. Reemplazar el tapón de llenado de aceite



Desenroscar el tapón de llenado de aceite y recargar usando el embudo suministrado.

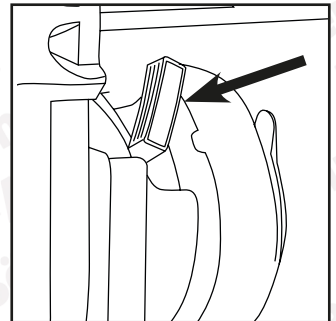
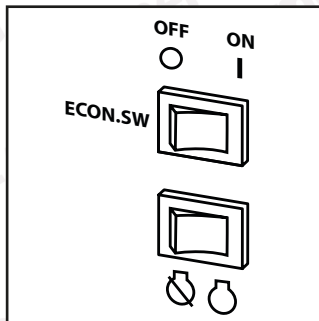
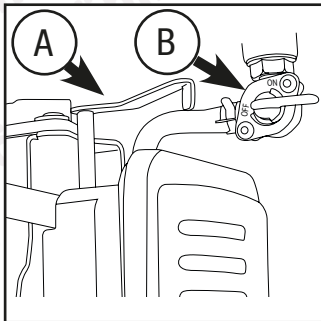


Asegurarse de que el aceite se llene hasta el nivel superior.

Encendido

1. Ajustar el interruptor de ahorro a 'OFF'
 2. Conectar todos sus dispositivos:
 - CA: conectar el enchufe del dispositivo a una toma de corriente de 3 clavijas
 - CC: conectar el cable negro del dispositivo al terminal negativo negro, el cable rojo al terminal positivo rojo. La salida de CC se puede usar para cargar la batería (solo modelos con arranque eléctrico)
 3. Girar la llave de combustible a 'ON' (A)
 4. Colocar el interruptor del motor en 'ON'
 5. Empujar la palanca del obturador hacia la izquierda (posición cerrada) (B)
- Nota: No se requiere obturador para arrancar un motor caliente
6. Tirar de la manija de arranque manual para arrancar el motor

Nota: Sujetar firmemente el asa de transporte para evitar que el generador se caiga al tirar de la manija de arranque manual.

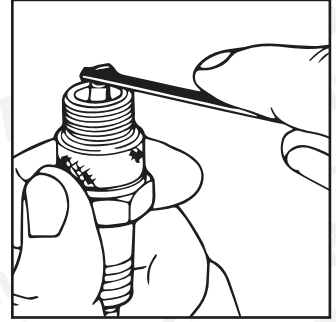
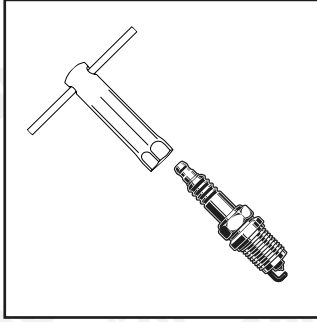
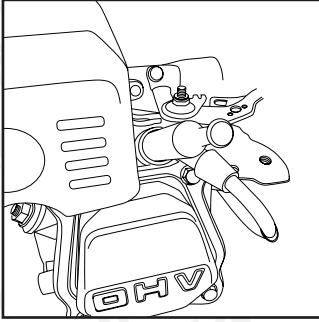


Apagado

1. Apagar todos los dispositivos eléctricos
2. Girar el interruptor de ahorro a 'OFF'
3. Desconectar todos los dispositivos eléctricos
4. Poner el interruptor de ahorro y la llave en el barril de encendido en 'OFF'
5. Girar el dial de combustible a 'OFF'

Controles periódicos y mantenimiento

Bujía



1. Retirar la tapa de la bujía y desenroscar la bujía con la herramienta.
2. Limpiar cuidadosamente cualquier acumulación de carbonilla en la punta.
3. Verificar el espacio con un medidor. El espacio debe medir entre 0,7-0,8mm.
4. Ajustar según sea necesario y volver a instalar la bujía y la tapa con cuidado, sin forzar la bujía.

Filtro de aire

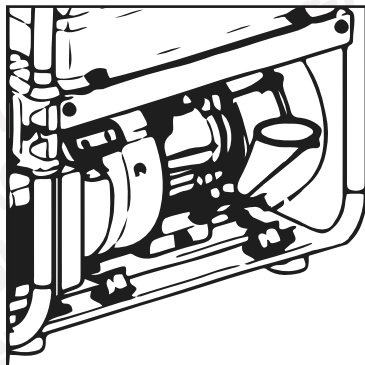
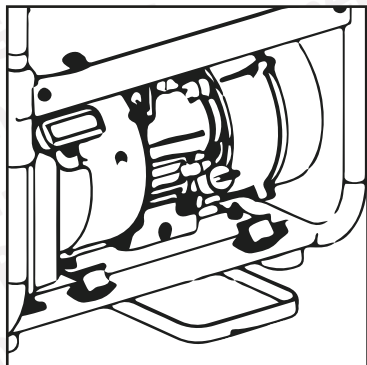
El filtro de aire está instalado en el sistema de entrada del motor. Permite que el aire limpio fluya hacia el motor para proporcionar la mezcla correcta de aire / combustible.

Para verificar/limpiar

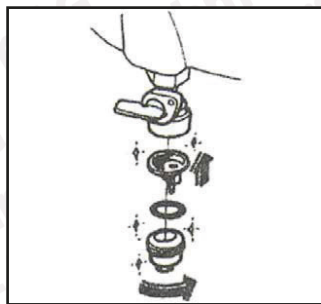
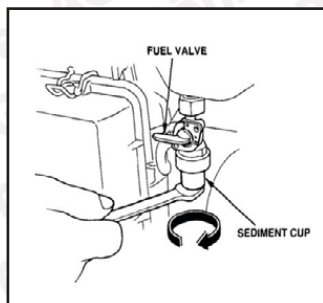
1. Abrir el panel lateral del generador
2. Revisar el filtro de aire para asegurarse de que esté libre de suciedad
3. Si está sucio retirar el filtro y limpiar con un solvente limpiador
4. Exprimir para eliminar el agua y dejar secar
5. Agregar unas gotas de aceite
6. Apretar bien para distribuir el aceite y eliminar cualquier exceso
7. Instalar el filtro de aire y tapar

Cambio de aceite

1. Retirar el tapón de aceite
2. Colocar un recipiente debajo del generador
3. Inclinar la unidad hacia adelante para permitir que el aceite drene a través del orificio de llenado
4. Agregar aceite nuevo **semisintético 10W-40** al límite superior de la tapa de aceite
5. Colocar el tapón



Filtro del combustible



1. Cerrar la llave de combustible
2. Retirar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado
3. Limpiar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado
4. Instalar el recipiente de sedimentos y la malla de filtrado

Calendario de mantenimiento

Componente / Tarea	Cada uso	Después de las primeras 5 horas de uso	Primer mes o 20 horas de uso	Cada 3 meses o 50 horas de uso	Cada 6 meses o 100 horas de uso	Cada año o 300 horas de uso
Aceite de motor	Comprobar nivel	Reemplazar	Reemplazar		Reemplazar	
Fugas de aceite	Verificar / reparar cuando sea necesario					
Filtro de aire		Verificar / limpiar	Limpiar/reemplazar según sea necesario	Clean / replace as necessary		
Holgura de válvula						Ajustar según sea necesario
Cámara de combustión						Descarburar si es necesario
Velocidad de ralentí					Revisar / ajustar según sea necesario	
Tuercas y tornillos	Revisar / ajustar según sea necesario					
Tanque de combustible	Comprobar nivel	Verificar / limpiar	Comprobar nivel	Flush and clean		
Línea de combustible	Revisar	Verificar / limpiar	Reemplazar según sea necesario	Reemplazar según sea necesario		
Filtro de combustible	Revisar	Verificar / limpiar	Limpiar/reemplazar según sea necesario	Limpiar y reemplazar según sea necesario		
Bujía		Verificar / limpiar	Limpiar y reemplazar según sea necesario	Limpiar y reemplazar según sea necesario		

Resolución de problemas

Problema	Causa probable	Solución
Engine will not start	No hay combustible en el tanque	Verificar / recargar según sea necesario
	No hay suficiente aceite de motor	Verificar y recargar según sea necesario
	No hay chispa	Verificar la bujía. Limpiar / reemplazar según sea necesario
	El combustible no llega al carburador	Limpiar el recipiente de sedimentos
No electricity being produced	El disyuntor de CC está apagado	Verificar y asegurar que el disyuntor de CC está encendido
	Electrodomésticos conectados defectuosos	Comprobar fusibles / probar otros equipos

Especificaciones

	i2500W	i5000W
Potencia máxima	2000 W	3000 W
Potencia nominal	1800 W	2800 W
Tensión nominal de CA	240 V	240 V
Tensión nominal de CC	12 V	12 V
Cilindrada	120 CC	212 CC
Capacidad máx. de combustible	10 L	12 L
Capacidad de aceite	0.6 L	0.6 L
Tiempo continuo de ejecución	10 horas	12 horas
Tipo de aceite	10W30 / 10W40	10W30 / 10W40
Tipo de arranque	Manual	Manual

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina que se describe a continuación cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las Directivas de la UE, tanto en su diseño y construcción básicos como en la versión puesta en circulación por nosotros. Esta declaración dejará de ser válida si la máquina se modifica sin nuestra aprobación previa.

El abajo firmante: Michael S McQuaide según lo autorizado por: Union Mart Ltd Declara que

Descripción: Generador de gasolina

Código de identificación: Generador Inverter i-2500w

Generador Inverter i-5000w

Cumple con las siguientes directivas y estándares:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE

--

Y cumple con las disposiciones de las siguientes normas:

EN ISO 8528-13:2016, AfPS GS 2014:01 PAK

--

Organismo notificado: TÜV Rheinland

La documentación técnica es mantenida por: Union Mart Ltd Fecha: 17/09/2018

Firmado:



Michael S McQuaide Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Union Mart Ltd, Nº de la Empresa 8384155. Domicilio social: Unit 4 Mauretania Road, Nursling Industrial Estate, Southampton, SO16 0YS, Reino Unido